

Тыднёвік Магілёўскі



№ 13 (54)

1 красавіка 1999 г.

Кошт свабодны

СПАТКАНЫНЕ З УВАСКРОСЛЫМ

Вялікодзень. Магілёў 1999 г.

Увасро! Жыве! Так урачыста абячаюць велікодныя званы. Можна ўцешы далёка, каб ня чуць «алелію» званю, але ўсёды нас дагоніць праўда, што Хрыста нельга забіць, нельга закрыць у магіле, хаця б і найвялікшым каменем, ня можна яго пазбавіцца.

Надзельны ранак абясаў усяму сьвету, што Ісус жыве. Спраўдзіліся запаведы Ісуса, што ўвасроўне ў тры дні. Хрыстос жыве, і так як перад урыжываннем, так і зараз выходзіць на спатканні з чалавекам бэрэм і глянучым, смутным і прычэпчаным, застрашаным і пранікнутым чалавекам, пагруканым у бяспадзейнасці. Халіце аднога слова, каб высветліць сьлёзы і спыніць плач. Халіце — «Сынкой Вам» — каб замест божа ў сэрцы вучню ўступіла адвага і радасць.

Цяжка бывае нам паверыць ва Увасроўненне, бо цяжка нам паверыць — што можа і лавінка перамагчы справядлівасць, што лавінка перамагчы каханне — і ў нас і навокал нас. Толькі не забываем, што справядлівасць і каханне перамагуюць праз Крыж!

Няма Увасроўнення без Вялікай Пятніцы, няма хвалы бо і цюкаюцца і шчупленія. Таму тая ўсе, для каго кожны дзень Вялікай Пятніцы, для якіх сённяшнія дні — час пасольнага сному, хай акульляюць сваю надзею, бо Хрыстос увасроў.

Насуперак усялякім цяжкасцям, насуперак праблемам — верым. Верым, што Гаспадар дасць сілу свайму народу, што Гаспадар дасць свайму народу блашчавенства свайго сына. І з радасцю засьпяваем пасхальны гімн «Вяёлы дзень для нас настаяў»

Хрыстос Увасро!



Зь вялікай любоўю ў сэрцы да кожнага з вас і дарам малітвы ксёндз УЛАДЗІСЛАУ БЛІН

РЭЙТЫНГ ПАДЗЕЯў ЗА САКАВІК ПАВОДЛЕ «ТМ»

СТАНОЎЧЫЯ ПАДЗЕІ

— Агульная Заява дэмакратычных партыяў сумесна з былымі і дзеючым членамі Вярхоўнага Савета Беларусі аб недапушчальнасці «вартанна расейскай ядзернай зброі ў краіну, а таксама Заарот БНФ «Адраджэнне» да ўрадаў ЗША і Вялікай Брытаніі з заклікам падмавердзіць гарантыі бяспадзейнага статусу, басяскі й суверэнітэту Беларусі, якія яны разам з Расейі далі ў 1994 годзе

— Замавердзілі Цэнтралізацыя дзёных кандыдатаў у прэзідэнты Беларусі на выбарах 16 траўня 1999 года — Міхалы Чыгры і Закона Пазняк, у падтрымку «вылучэння» якіх былі сабраныя прадугледжаныя законам па 100 тысячай подпісаў грамадзянаў

— Актыўная дзейнасць магілёўскага Праваабарончага цэнтру па абароне палітычных і грамадзянскіх правоў чалавека ва ўсіх выпадках незаконнага пераследу грамадзянаў і арганізацый

АДМОЎНЫЯ ПАДЗЕІ

— Аршыты й ідэалогічныя актывістаў выбарчай прэзідэнцкай кампаніі

— Гатовасць кіраўніцтва краіны садзейнічаць плянам маскоўскіх «экстраў» па «вартанні расейскай ядзернай зброі ў Беларусь і намер распацаць настаўку звычайных узбраенняў рэжыму Мілошавіча

— Згода некаторых асобаў, раней не дыскрэдытаваных супрацоўніцтвам зь цяперашняй уладай, на ўдзел у недэмакратычных мясцовых выбарах у якасці кандыдатаў у дэпутаты



БЕЛАРУСКАЯ СЛУЖБА РАДЫЁ СВАБОДА

576 кГц — новая частата

на сярэдніх хвалях!

У праграме:

...навіны зь Беларусі і ўсяго сьвету, правы чалавека, апазыцыя, улада, родная мова, эканоміка, мэдыцына, культура, гісторыя, эміграцыя...

Спецыяльныя перадачы:

...Праксі акцэнт, Вострая Брама, Чытальная Заля, Блізкая Эўропа, Неабжытая Спадчына, Сымбаль Веры, Беларускія разда-рожкі, Адукацыя за мяжой, Новае пакаленьне выбірае, Беларускі інтэрнэт...

Новыя хвалі і частоты

(ад 28 сакавіка 1999)

18:00 — 19:30 7295, 9610, 11725, 15565 кГц (19,25,31,41 м)

22:00 — 23:30 6105, 9535, 9750, 11865 кГц (25,31,49 м)

06:00 — 07:00 6065, 7295, 9635, 9750 кГц (31,41,49 м)

Усе перадачы — на сярэдняй хвалі 576 кГц (521м)

ІНТЭРНЭТ: <http://www.svaboda.org>

Паштовы адрас: 220005, Менск-5, п/с 111

Vinohradska 1, 11000 Praha 1, Чэхія

ЗАСТАВАЙЦЕСЯ СА СВАБОДАЙ!

РЭПЛІКА «ТМ»

КРОК ДА ДЭМАКРАТЫІ ЦІ — АД ЯЕ?..

Такое ўражаньне, што мясцовыя выбары цікавяць толькі спадара Віка — кіраўніка місіі АБСЭ ў Беларусі. Ва ўсялякім выпадку яны не цікавяць практычна ні адну палітычную партыю, акрамя камуністычных (іх у нас ажно дзьве) і некалькіх экзатычных.

Мала турбуе «народнае волевыяўленьне» нават ініцыятара выбараў — уладу. Ды і зь якой нагоды клапаціцца: ва ўсіх акругах — па аднаму «праверанаму» кандыдату, выбары пачаліся за тыдзень да прызначанага часу, ніякіх парушэнняў не чакаецца, бо ўсё, што можна, было парушана на заканадаўчым узроўні.

Адно і застаецца: уладзе — канчаткова «пакласьці» у кішэню мясцовых дэпутатаў, а сп. Віку — паставіць «птушачку» у сваім «шматгаліновым пляне прасоўваньня дэмакратыі ў Беларусь».

Што пры гэтым рабіць нам? Сьвяткаваць, пакуль ёсць яшчэ магчымасьць, каталіцы Вялікодзень



і праваслаўную Варбавую надзею, якія супаі са «святкам дэмакратыі». З надыходзячымі вас, дарагія чы-

тачы, сьветлымі днямі Хрыстова-га календару.

Рэдакцыя «ТМ»

ПРЭЗЫДЭНЦКІЯ ВЫБАРЫ. ПРАЦЯГ

СЬПІС АХВЯРАЎ ВЫБАРЧАЙ
КАМПАНІІ РАСЬЦЕ

У мінулую сераду, у перададзены Дня Волі, супрацоўнікамі Ленінскага РАУС г. Мгары пад кіраўніцтвам начальніка крымінальнага вышуку абласной управы міліцыі Карпава быў затрыманы старшыня філіі БСДП «Народная грамада» Алесь Сердзюкоў. Ён збіраўся адвезці падпісныя лісты ў Менск, каб даставіць іх у Цэнтравыбаркам. Але пільныя «сышчыкі» а сёмай раніцы літаральна зьнялі Алесь з міжнароднага аўтобуса. Уявіце сабе ягоную рэакцыю, калі ён пачуў, што павадле меркавання міліцыі ў ягоным кэйсе знаходзіцца... наркотык герані.

Насамрэч міліцыянты шукалі ў Алесь падпісныя выбарчыя лісты, якія і знайшлі. Яны былі канфіскаваныя. У пратаколе вынятку было запісана, што «...ізъяты 102 подпісных ліста за Чыгіра і 1 лист за Позынка...».

Затрыманы праседзеў без усялякіх следстваў дзеяньняў пяць гадзінаў у Ленінскім РАУСе. Потым яго адвезлі ў адміністрацыю Ленінскага раёна, дзе міліцыя перадала А.Сердзюкова старшыні адміністрацыйнае камісіі, які й даставіў яго ў суд. Туды, пасля павадмлення пра затрыманьне, прыбыў і я, бо патэлефанаваў у Праваабарончы цэнтр Алесь змог толькі перад самым адпраўленьнем у суд.

Але ў райвыбаркам мы патрапілі пад абедзены перапынак. Слуханьне «справы» прызначылі на палову трэці. Аднак і ў гэты час паседжаньне не адбылося. Яго перанеслі на 31 сакавіка.

Наступным днём, гэта значыць у чацвер, у судзе разглядалася справа на зьбыральніку падпісаў, прозьвішча якога мы не называем, каб не пашкодзіць чалавеку (бо нам і яму вядома, як гэта будзе ўспрынята начальствам на ягонай працы).

У судзе браў удзел праваабаронца, прадстаўнік абвінавачваемага, але на пытаньне аб падстававасці судовых прэтэнзіяў адказу не атрымаў. Паводле слоўцаў намесьніка галавы адміністрацыі Цэнтральнага раёна спадарыні Паньковай, чалавек гэты парушыў арт.81 Канстытуцыі Рэспублікі Беларусь, які вызначае парадак прызначэньня выбараў Прэзыдэнта. Згадка пра тое, што выбары прызначыў не зьбыральнік падпісаў за аднаго з кандыдатаў, а законы Вярхоўны Савет 13-га скліканьня, не атрымала належнае рэакцыі. Затое зьбыральнік падпісаў атрымаў штраф у памеры 500.000 рублёў.

А ў суботу той-жа, узгаданы вышэй падпалкоўнік Карпаў вызначыўся яшчэ раз. А палове чатырнаццатай брыгады ў колькасці шасці чалавек у цывільнай вопратцы зрабіла напад на кватэру па вуліцы Каралёва. З імпэтам, які больш падыходзіў бы для захопу крымінальнай «мапіны», міліцыянты ўварваліся (бяз



12 красавіка 1995 г. Група дэпутатаў Вярхоўнага Савета праводзіць акцыю супраць першага прэзыдэнцкага рэфэрэндума. Празь некалькі гадзінаў у залю ўваруцца ўзброеныя людзі. З таго дня палітычныя праблемы ў нашай краіне вырашаюцца з дапамогай амонаўскіх дубінак...

санкцыі пракурора, без дазволу гаспадароў) у прыватную кватэру, абшукалі ўсіх, хто там знаходзіўся, канфіскавалі ў людзей прыватныя рэчы. Свае дзеяньні яны патлумачылі тым, што нібыта «по сигналу из этого дома» у кватэры, якая была падвергнута нападу, займаюцца гандлем зброі і наркотыкаў. Але, як і папярэднім разам, не наркотыкі і зброю шукалі. Захопнікі цікавілі падпісныя лісты за кандыдатаў у прэзыдэнты, пратаколы выбарчых камісіяў па зацьвярдзеньні гэтых лістоў, пячаткі выбаркамаў рознага ўзроўню – усё, што мела дачыненне да дзейнасці па падрыхтоўцы выбараў прэзыдэнта 16 траўня 1999 года.

Усіх, хто быў у кватэры, затрымалі і даставілі ў Цэнтральны РАУС. Я прыбыў у РАУС а палове шоста (няма спакою выходным і не толькі міліцыі, але і праваабаронцам – заўв. «ТМ»), бо сустрэў на шляху дзяжурнага з офісу БНФ са сваімі праблемамі.

Сярод затрыманых у кватэры былі старшыня аблвыбаркама Уладзімер Шарапаў, сябры гэтай камісіі Ларыса Жабыха і Міхась Савіцкі, прадстаўнікі выбарчых раённых камісіяў з Глука, Касцюковічаў, Клічава, Асіповічаў, а менавіта – спадарыні Малахаў, Белазерцаў, Муха, Кірын.

Яны распавялі мне пра іхныя прыгоды і я пачаў высвятляць намеры міліцыі адносна іх далейшага лёсу. Але гэтым разам адбывалася не зусім разумелае. Міліцыя адсылала мяне да намесьніка кіраўніка выканкама раёна, да ўжо знаёмай нам пані Паньковай, а тая, у сваю чаргу, накіроўвала з прэтэнзіямі да міліцыі...

Потым прыехаў Алесь Сердзюкоў, які сам ёсць сябрам Беларускага Хэльсінскага камітэта. І мы пачалі хадзіць тудысюды, пакуль не прыехала судзьдзя Туленкова. Яна распачала «судовае паседжаньне».

Першым атрымаў пакараньне спадар Малахаў. Пані Панькова, як і раней, настойвала на парушэньні ім арт.81 Канстытуцыі (нагадаем, гаворка пра

прызначэньне выбараў – заўв. «ТМ»). Працяглая дыскусія з панямі судзьдэй і намесьнікаў старшыні райвыканкама па пытаньні легітымнасці ВС 13-га скліканьня і правамоцнасці ягоных рашэньняў не прывяла да паразуменьня. Гэта нягледзячы на тое, што ў пратаколе, які быў складзены міліцыянтамі, было пазначана, што «Малахоў нахмурыўся в кватэры, где обсуждались выборы президента». Нашыя запытанні аб тым, зь якога моманту ў нашай краіне нельга абмяркоўваць пытаньне любых выбараў, – засталася без тлумачэньня. Калі кіравава Вашай лёгкай, – звярнуліся мы да судзьдзі, – дык атрымоўваецца, што нас зараз, разам з вамі, можна абвінаваціць у тым-жа, бо мы... абмяркоўваем праблему выбараў прэзыдэнта.

У адказ, як ёй падалося, заканадаўча аргументаваны, яна прывяла той довад, што ня мае пры сабе падпісных лістоў, а таму не парушае Канстытуцыі і адміністрацыйнага кодэксу. Пярэчаньне на тэму, што ў законе няма спасылкі на тое, што менавіта на яўнасць падпісных лістоў аб іншых матэрыялах ёсць доказы парушэньня пазначанага артыкула Канстытуцыі, было, як чытаць ўжо здагадаліся, дарэчным. Суд або адміністрацыйная камісія (у нас лёгка пераблытаць) вызначыў сп. Малахаў паўмільёна рублёў штраф.

Такая-ж працэдура была і падчас разгляду справы спадара Мухі. Толькі мы ўжо не дыскутавалі пра Вярхоўны Савет, выбары і «рэфэрэндумы» папраўкі ў Канстытуцыю... Затое, добра хаця так, былі адпущаныя без пакараньня спадарыня Жабыха, а таксама Кірын і Белазерцаў. Разгляд справаў Шарапава і Савіцкага чакаецца на гэтым тыдні.

Валадар ЦУРПАНАЎ,
праваабаронца
Р.С. Рэдакцыя паведамляе
чытачам аб выніку разгляду гэтай чарговай «выбарчай справы» у наступным нумары газэты.

КРОНІКА ТЫДНЯ ў
ПАДЗЕЯХ І ФАКТАХСтатак пастаноў
не чытае...

Старшыня аблвыканкама Міхаіл Дражын загадаў правесці ў вобласці пераўлік жывёльнага статку. Гэты перапіс сваясаснага насельніцтва пачнецца 1 красавіка.

Па старой савецкай традыцыі любы кіраўнік пачынае менавіта з гэтага: бярэцца выкарыстаньне паляўнічых падман. У нашым выпадку новы кіраўнік вобласці, сам аграрнік па прафэсіі і досведзе работы, пачаў з «жывёльнай на-яўнасці». Аказваецца, лічбы афіцыйнае статыстыкі, заснаваныя на звестках з калгасаў і саўгасаў, ня вельмі адпавядаюць рэальнай сітуацыі. Па афіцыйных лічбах, грамадзі статак за апошні час ня стаў меншым, а вось пастаўкі прадукцыі зьнізіліся амаль удвая.

Трэба яшчэ пачакаць...

У вобласці сёньняшні эканамічны крызіс прымусіў у гэтым годзе спыніць працы на больш чым дзевяці трэчых усіх будоўляў, што ўзводзяцца як «чарнобыльскія аб'екты».

Урад выдзяліў сродкі на гэтыя мэты ў тры разы менш, чым трэба. Жыхары многіх пасёлкаў, што ў свой час мусілі пакінуць забруджаныя тэрыторыі, да сённяшняга жывуць у прастасаваных умовах. Не хапае паводува сацыяльнай сфэры, патабуецца далейшая газыфікацыя... Усё гэта зноў адкладаецца на будучыню.

Тайна, якую ведаюць усе

Амаль з крыкам SOS звярнуўся да ўсіх на паседжанні аблвыканкама кіраўнік магілёўскіх энэргетыкаў Уладзімер Сяргееў. Сапраўды, энэргетычная сыстэма вобласці перажывае надта цяжкі момант.

Агульная запасычанасць аб'яднаньня «Магілёўэнэрга» з боку крысталічнай электрычнасці дасягнула, нават у нашым жыцці «вялікіх лічбаў», астранамічнай сумы ў 3,5 трыльёнаў рублёў. Штомесяц, па словах кіраўніка энэргетыкаў, яна павялічваецца на 100 мільярдаў.

Калі аб'яднаньне ня пачае...



Падрыхтаваў Сымон
ГЛАЗШТЭЙН

КРОНІКА ТЫДНЯ ў
ПАДЗЕЯХ І ФАКТАХ

Баісься астацца ад часу?



Слухай беларускую музыку!
Наша музыка заўсёды наперадзе.
Распачнем адраджэньне нашас
культуры
З НОВАЕ БЕЛАРУСКАЕ МУЗЫКІ...

Набыць (альбо замовіць) касты можна ў нас:

Магілёўскае згуртаваньне моладзі

«Патрыёты Банькаўшчыны Рух у Эўропу»

Тэл. 22-34-90 (панядзелак, серада, пятніца з 18:00 да 21:00) альбо

25-57-85 Алесь (тэлефанаваць не пазней 20:00).

Нашае згуртаваньне прапануе вам

сучасную беларускую літаратуру:

«Сьцяна» Васіля Быкава, творы Адама Глэбуса, Ларысы Геніш, Сяргея Дубаўца і шмат іншых.

Набывайце й чытайце РОДНУЮ літаратуру!

Вялікі Пасхальны Тыдзень

у каталіцкім касцёле сьвятога Станіслава г. Магілёва

1 красавіка – Вялікі Часьвер

У гэты дзень Госпад наш Ісус Хрыстос устанавіў сакрамэнты Эўхарыстыі й сьвятарства.

Сьвятая Імша:

9.00 – Ютрань, 18.00 – Урачыстая Імша

2 красавіка – Вялікая Пятніца

Сьвятая Імша:

9.00 – Ютрань

17.00 – Крыжовы Шлях

18.00 – Літургія Вялікай Пятніцы

19.00 – Адацыя пры Гробе

3 красавіка – Вялікая Субота

9.00 – Ютрань

19.00 – Вілігіная Вяліка-суботняя Літургія

Начное чужаньне

Ад 10-й кожную гадзіну на працягу дня асьвячэныя Вялікодныя ежы

4 красавіка – Вялікі дзень

7.00 – Рэзурэкцыя, Працэсія

Урачыстая Сьвятая Імша

10.00 – Сьпявае хор «Спадчына»

Мастацкі кіраўнік – Жанна Яліфімава

11.00 – Урачыстая Імша

12.30 – Урачыстая Імша для дзяцей

16.30 – Канцэрт духоўнай музыкі

Хор Лінгвістычнага ўнівэрсытэту г. Менска «Кантус-Ювэнта»

Мастацкі кіраўнік – Галіна Цыг

18.00 – Урачыстая Сьвятая Імша

19.00 – Канцэрт Камэрнага хора і аркестра гарадзкой капэлы пад кіраўніцтвам Сяргея Лішчанкі

У праграме – беларускія пасхальныя кантаты, духоўная хлябаская музыка

5 красавіка – Вялікодны Пянідзень

Сьвятая Імша:

9.00, 11.00, 17.30 – нешпар, 18.00

Датэрміновыя пракурорскія актыўнасьці

Днямі ў Глуску быў праведзены пікет супраць пагаршэньня сацыяльна-эканамічных умоваў жыцця. Ён быў арганізаваны раённай Радай БНФ «Адраджэньне». Удзельнікі пікету трымалі бел-чырвоныя банеры з надпісамі: «Кожнаму чалавеку – годнае жыццё», «Зарплата – па цэнах», «Мінімальны заробак – 100 дзяржаў», «Не! – жабрацтва», «Прэзідэнт 5 лет упусьціў, пора з отставку». Негледзячы на тое, што пікет праходзіў у выключна ўладным месцы на ўкраінку Глуска, жандармы надалі яму выключна ўвагу.

Сярод тых, хто зацкаваў пікетам, былі людзі розных узростаў і сацыяльнай арыентацыі. Разам зь пікетчыкамі актыўна абмяркоўвалі сытуацыю ў краіне, ахвотна набывалі газэты «Рабочы», «Глуская панарама», «Тыднёвік Магілёў», а таксама спэцыяльнае міжрэзье выданьне, якое змяшчала Міжнародны пакт аб грамадзянскіх і палітычных правах і ўзор запису ў Камітэт па правах чалавека ААН аб парушэньніх правоў асобы.

На пікэце былі шмат міліцыянтаў, якія на працягу дзёна гадзіну «мужна» стаялі побач, а таксама праводзілі відэаздымкі ўдзельнікаў падзеі.

Дарчы, мясцовы ўлада ў асобі кіруючага справамі райвыканкама П. Бука катэгарычна адмо-

віла старшынё раённай Рады БНФ Яўгену Фалецкаму ў азнаямленьні з рашэньнем райвыканкама, згодна якому забараняецца праводзіць мітынгі, пікеты й іншыя масавыя акцыі ў цэнтральнай частцы Глуска. Менавіта на гэтым рашэньне спасылаў намесьнік старшыні райвыканкама В. Самуйлік, калі ў афіцыйным адрэзе адмаўляў сп. Фалецкаму ў праве прывесці пікет калі ён атэатэу «Арыён» (у сьроду пасьля).

Больш за тое, на працягу пікету сп. Фалецкі быў вышмыгнуты ў пра-

катуру раёна, дзе быў папярэджаны аб недапушчальнасьці парушэньня грамадзкага парадку, якое, «па зьвестках пракуратуры мае адбыцца падчас пікету» (?!). У адрэзе на просьбу растлумачыць, што гэта за «парушэньне» і хто іх рытуе, Яўген Фалецкі ад пракурора раёну нічога няказаў не пачуў.

Актыўнасьці Народнага Фронту расцвяжаюць, такія дзеяньні [пады] як незалежны націск на грамадзян з мэтай іх запалоўваць, або нават справажываць.

Ігар КРЫМ



БУДНІ МЯСЦОВАЯ НЕЗАЛЕЖНАЙ ПРЭСЫ

Ці ня ўтойвае падаткі качагар?

У Шклове раённая падатковая інспэкцыя надта цікавіцца даходамі качагара мясцовай кашэльні Аляксандра Шчарбака.

Падаткавікоў зацікавілі даходы гэтага чалавека таму, што Аляксандр Шчарбак зьяўляецца выдаўцом і рэдактарам незалежнай (незарэгістраванай, што закон да-

пускае) газэты «Шклоўскія навіны». Ён мусіў ужо тройчы наведваць інспэкцыю. Па словах Шчарбака, у яго настойліва пытаюцца: «Хто вас фінансуе?». Як

сьведчыць рэдактар, у інспэкцыі яго прымусялі скласьці дэкларацыю аб даходах. Відэаючы, што гэта адзіная дэкларацыя аб даходах качагара на тэрыторыі Шклове, а напэўна і ва ўсёй краіне.

Уласная інфармацыя

затрымалі Леўчанку, адваля яго ў асобы пакой і пачалі з ім «дэманьне». Яму пагражалі, пабаячыся навуцы сталега чалавека, настаўніка па прафэсіі, размаўляў «па-чалавеческу», а не дык нават на японскай мове.

Празь нейкі час Леўчанку зноў «даставілі» ў пракурорскі кабінэт, дзе пракурор усьміх пашкадаваў аб тым, што ня мае магчымасьці перастраляць бэнзэфаўцаў або адправіць усіх у Польшчу.

Потым спадара Леўчанку проста выштурхнулі на вуліцу.

Рэдакцыя веснікі «Матчын дар» – адмыслова для «ТМ»

Адпнасьць прапаганды – сьведчаньне высокай ступені грамадзкага разьвіцьця

Наш карэспандэнт падчас нядзінга побыту ў Варшаве меў спатканьне ў Беларускай рэдакцыі Польскага радыё, адукуль ён прывёз гэтак інтэраію.

Аляксандар НАВІЦКІ, супрацоўнік Беларускай службы Польскага радыё:

– Мэта дзейнасьці нашай службы – распаўсюдаць пра Польшчу яе сьведзім, пра тое, як Польшча разьвіваецца, пра польскі пункт гледжаньня на тое, што адбываецца ў нас на Беларускай мове. Ёсьць іншыя моўныя рэдакцыі – летувішкая, польская, украінская, расейская, нямецкая, чэская, славацкая, ангельская і эспэранта.

«ТМ». – Вяшчаньне на Беларусі адрозьніваецца чымсьці ад вяшчання на эспэранта?

А.Н. – Несумнінна, ёсьць розніца. Мы арыентуемся на слухача. Большасць нашых слухачоў жыве ў Беларусі. Беларусы слухаюць нас у Канадзе, Злучаных Штатах, Эўропе, карэйцы, па ўсім сьвеце. Але галоўны слухач на Беларусі.

Апрочна таго, што ёсьць у перадачы ўсё моўнае, служба [радыё] з Варшавы, атрымлівае польскія прэсы, атрымлівае палітычныя падзеі, кантэнт, у нас некалькі дзясяткаў інфармацыі пра Беларусь. Мы ведаем, што незалежнай інфармацыі ў Беларусі не хапае, пра гэта мы пачынаем кажаць і на нашым радыё. Асабліва тады, калі мы ведаем, што ў Беларусі гэтай інфармацыі няма. Мы пачынаем пра гэта, пра тое, што ў Беларусі няма ўласнага свайго чыноўніка і калі мы пачынаем кажаць інфармацыю (нават калі гэта кажацца пра Польшчу), адрозьніваецца на нашым радыё ад таго, што кажае на нашым радыё ў Беларусі. Напрыклад, больш цікава для нас, калі кажае ў Беларусі, чым у Сьцягу. Зразумела, калі прыязджаюць вядомыя беларускія палітыкі, іншыя дзеячы, мы распаўсюджваем пра гэта. Напрыклад, дзяні нашую рэдакцыю наведвалі Мечыслаў Грыб і Мікола Статкевіч, размова зь імі прылучыў у эфіры.

«ТМ». – Што гэта за вядомыя беларускія палітыкі?

А.Н. – Беларускае радыё ГР – гэта не толькі чыноўнік, створаны дзяржавай дзяля вырашэньня праблем польскай дзяржавы. Нас слухаюць, беларусы па ўсім сьвеце. Ёсьць нават ужо сьпецыяльныя зборы, якія з той-жа Канады ці Амерыкі перадаюць інфармацыю, дэспяхі лісты са сваімі думкамі і меркаваньнямі. Для многіх людзей, – і гэта асабліва адуваецца тым, хто жыве ў эміграцыі, – кожная беларускамоўная радыёстанцыя ці выданьне – гэта частка Беларускай, частка нашай супольнай беларускай ідэі. Мы адна з часткаў таго ланцуга, які можна назваць Беларускай ланцугам.

«ТМ». – Што б ты сам распаўсюд пра перадачы свайго радыё?

А.Н. – Наогул, нашы перадачы – інфармацыйныя. У нас мала музыкі, хоць і шкада таго. Але ж не хапае эфірнага часу. Шмат аглядных перадач, прысьвечаных рознай тэматыцы: культурнай, навукова-тэхнічнай, спартовай, дзіцячай. Агледы радыёакцыйнай пошты, ёсьць рубрыка, дачынная беларускай эміграцыі. Узадаю перадачу «Беларуская эміграцыйная пісьмовасьць» – гэта гісторыя беларускіх эміграцыйных выданьняў, якая часьцінка прыносіць адрэзныя слухачам з Беларусі. Акрамя таго, вяртае Савецкай, была і іншая Беларусь. І былі тыя, хто ўсе савецкае гадзі думаў па-беларуску, меў нейкія нацыянальныя ідэалы, нес іх у сэрцы. Першы за ўсё мы стараемся, каб нашы перадачы былі цікавыя, каб у іх было нешта, што прыцягне ўвагу нашых слухачоў.

Прынамсі, наколькі гэта атрымліваецца, сьведчыць пошта. Наша рэдакцыя пачынае адрэзны з найбольш папулярных сьрод праграмаў для замежжы. Нас слухаюць і нашы пашу. Натэрнальна, ня толькі хваліць, але і ляць. Праўда, пахвалу наштам больш. Ляць збожшага за нейкія палінізмы ў мове. Гэта зразумела. Мы прымаем такую крытыку. Але ж хваліць за мову, за тое, што яна ў нас «такія беларуская».

Не забываемся на сваіх хвалюч пра некалькі стагодзьдзяў спольнай гісторыі, двайлі неабгож, і з пункту гледжаньня Польшчы, і з пункту гледжаньня Беларусі. Скажам так, гэтая гісторыя была і нашыя слухачы тое ведаюць.

У нашай студыі гучалі галасы роз-



Наш асобі, нават кіраўніку дзяржавы – Валэна і Шыманам удзельнічаў у прамым радыёсьвязі паміж Беларусі і польскай службай.

«ТМ». – Радыёсва, дзялі падзеі, якія на Беларусі адбываюцца ў перадачы радыёсва «101.2».

А.Н. – У нас вельмі шчыльныя кантакты з журналістамі гэтай радыёстанцыі. Яны, так бы мовіць, несупынна знаходзяцца ў складзе нашай рэдакцыі. Навата з іх штодзённая рэдакцыя перадачы радыё «101.2», нават перадае на тэлеканале Беларускай службы Польскага Радыё. Мы заўжым супрацоўнікаў з журналістамі гэтай радыёстанцыі, нават тады, калі яны працуюць у дзяржаўнай Беларускай радыёстанцыі.

Мы не бачым падставаў лічыць журналістаў «101.2» апалячэньні. Тое, што думае пра гэтае радыё беларуская дзяржава – гэта справа не стаўленьня калісьці зьмяняцца на іншае. У нас нікога не зьмянялася. «101.2» прысутнічае ў нашым эфіры ў якасьці асобнай рубрыкі, займаючы сваё паўгадзіну ў дзень. І тут можна пачуць самыя сьвежыя навіны з Беларусі, кантэнтары да падзеяў. Ёсьць матэрыялы, прысьвечаныя гісторыі, культуры, музыцы.

«ТМ». – Які дэспяхі ў вас з Беларусі?

А.Н. – У нас лёгка кантакты з польскімі чыноўнікамі. У Польшчы такія законы, што вельмі невыгодна адмаўляцца ад інтэраію. Чыноўнік можа падпісаць сваёй кар'ерай. Таму польскія палітыкі стараюцца проста не дэвалюць да падобных «выпробаваньняў». У нашым эфіры часта гавяць, напрыклад, прэс-сэктар Міністэрства замежных справаў Польшчы, які вызвае камітэты на тэрыторыі Беларусі, нават таго, што там адбываецца, і якое стаўленьне Польшчы да гэтага. І беларускі чыноўнік у нас можна пачуць, але радзей. Напрыклад, узяць нейкі камэнтар у тых беларускіх чыноўнікаў, што ў Беларусі працуюць, вельмі цюжка: ці то іх няма, ці то яны заняты... Такое ўражаньне, што яны баяцца прасі ці ня хочучь ісьці на кантакт па нейкіх невадомых прычынах. У Польшчы іншая філосафія адносна чыноўнікаў з прэсы.

«ТМ». – Вы прамаўляеце па-беларуску і пераважае для беларусаў. А што для вас беларуская ідэя?

А.Н. – Беларускае ідэя ў чалавеку. Ён яе мае, ён зь ёю і жыве. І не істотна, журналіст ён ці, напрыклад, сельсэр. Я ня бачу нейкай асаблівай беларускай ідэі ў нашай працы. Хоць магчыма, што беларуская ідэя нашую працу заўважае. Думаю, што недзе паміж словамі, паўзмаў і мяне яна таксама гучыць. І магчыма, я сам гэтага не заўважаю. Я ў сваёй працы не кіруюся ёю, а хутчэй найбольш прэфэсійнымі прынцыпамі. У мяне найперш павіна быць якаясьці праца, бо менавіта за гэта польскія падаткапалітнік дэ свае грошы. Я ня ведаю, дзе ёсьць у маёй працы беларуская ідэя; у тым, што я апалядаю дэспяхі казі, альбо ў тым, што кажу пра падзеі і навіны. Мне цюжка шукаць беларускую ідэю дэспяхі ў нас на хвалі. А што да мяне асабіста, то гэта вельмі прыватнае пытаньне.

«ТМ». – Хто вас кантралюе?

А.Н. – У Польшчы мы прывізем так, як усё. Гэта значыць, не займаемся прапагандай. У Польшчы яе ўжо даўно няма. Тут свабода слова, а таму замест прапаганды ёсьць інфармаваньне. Няма ідэалёгіі як такой. Ёсьць найперш самаконтрыль. Бо нас хвалюе якасьць нашай працы.

Гутарыў Сымон ПЛАЗШЭЙН

Як ні цяжка паверыць...

У мінулую пятніцу пракурор Касцюковіч пан А. Малахоўскі запрасіў да сябе Івана Леўчанку, аднаго з выдаўцоў мясцовага веснікі «Матчын дар», які ў якасьці незарэгістраванай газэты выдае мясцовую суполку ТБМ. Патрэба ў такой сутрэчцы выцкала з працяглага нежаданьня мясцовае ўлады Паставіць суполку на ўлік.

Спадар Леўчанка прыйшоў, як было дамоўлена й дачакаўся сваёй чаргі. Аднак пан пракурор ня стаў абмяркоўваць пазначаную

тэму, а накінуўся з абвінавачваньнямі на абаронцаў беларускай мовы. Паводле слоў пракурора, выдаўцы газэты ў кожным нумары абражаюць прэзыдэнта. Потым (як ні цяжка паверыць) пракурор пайшоў на літаральную правакацыю: выклікаў у кабінэт сваё супрацоўніку і паведаміў, што спадар Леўчанка толькі што абраў прэзыдэнта і ён, пракурор, заклікае іх у сьведкі гэтага. Затым на тэлефоне выклікаў міліцэйскі наряд. Міліцыянты, узброеныя «паказаньнямі» супрацоўнікаў пракуратуры,

Праграма тэлебачання з 5 красавіка па 11 красавіка

• Понедзелік, 5 апреля •

Праграму тэлекавалу мы дружым на замову чытачоў. Гаспадары праграмы падзяюць нам яе на расейскай. Рэдакцыя фізічна (па часе) не паспяе яе перакласці. Прасім разглядаць гэтыя старонкі як тэхнічна-службовы матэрыял, які ня мае дачынення да зместу а характару нашай газеты.

БТ
6.30, 7.10 Добroe утро, Беларусь!
7.00, 9.00, 11.00, 13.00, 15.00, 17.00, 19.00, 23.55 Новости.
8.15 Рэзонанс.
9.10 Потребительская корзина.
9.25 Телебарометр.
9.40 "Сегодня с вами..."
10.10 Здоровье.
10.35 "Театр Сан Санька".
11.10 Новые имена.
11.20 "Ветер в спину".
12.05 Теленавигатор.
12.25 Док. фильм.
13.15 Худ. фильм "Впервые замужем".
14.50 Видеофильм.
15.15 "Чародей-2. Страна Великого Дракона", 1-я и 2-я серии.
16.05 ТВ — школа.
16.35 Авто-парк.
16.45 Премьера песни.
17.10 "А музыка звучит..."
17.40 Док. фильм.
18.05 "Ветер в спину".
18.50 Новые имена.

19.15 Политические диалоги.
19.40 Международные спортивные новости.
20.00 Добрый вечер, Беларусь!
20.40 Кольбельная.
21.00 Панорама.
21.40 Событие.
22.00 И. Смоктуновский в худ. фильме "Чайковский", 1-я серия.
23.15 Криминальная хроника.
23.20 Белорусский хит-парад.
23.25 Третий тайм.

ОПТ

8.00, 11.00, 14.00, 17.00 Новости.
8.15 Фильм "Графиня Шереметьева", 2-я серия.
9.05 Поле чудес.
10.10 Мультфильм.
10.30 Смак.
11.15 Программа "Вместе".
14.15 "Космическая полиция".
14.50 Звездный час.
15.30 ...До шестнадцати и старше.
16.00 Эти забавные животные.
17.45 Здесь и сейчас.
18.05 Программа "Мы".
18.45 "Улицы разбитых фонарей-3".
19.45 Спокойной ночи, малыши!
20.00 Время.
20.45 Худ. фильм "Сталкер", 1-я серия.
21.55 Взгляд.
22.40 Одиноко.
22.55 "Сталкер", 2-я серия.

"РОССИЯ"

6.00 Доброе утро, Россия.
6.20 У всех на устах.

6.45 Телеигра "Программа пере-
дач".
7.20 Советы доктора Богданова.
7.25 Доброе утро, Россия.
8.15 Дежурная часть.
8.35 Телемагазин.
8.50 Товары — почтой.
9.00 "Санта-Барбара".
9.45 Музыка, музыка...
10.00, 16.00, 19.00, 23.35 Вести.
15.20 "Карп на углях". Мультфильм.
15.25 "Первые поцелуй".
16.30 "Башня".
17.00 Гомеопатия и здоровье.
17.05 Худ. фильм "Шерлок Холмс и доктор Ватсон".
18.20 "Мистер Бин — черная змеюка".
19.40 Подробности.
19.55 Любовь с первого взгляда.
20.30 Питер Фальк в авантюрной драме "Коротышка из Майами" (США).
22.15 Акуна матата.
22.25 Дежурная часть.
0.05 Магазин на диване.

"КУЛЬТУРА"

7.05, 11.30, 13.30, 19.30, 23.00 Новости культуры.
7.25 "Президиум непослушания". Худ. фильм (Венгрия).
8.35 Музей.
9.00 "Большие перемены".
9.45 Песнопения русской Пасхи.
10.30 "Мир искусства". Э. Урусова.
11.40 После новостей...
12.00 Поклонникам Терпсихоры.
12.10 "Русская усадьба".
12.35 Страна Фестивали.

13.00 "Вокзал мечты".
13.29 Азбука.
13.45 "Без визы".
14.00 П. Мериме. "Письма из Испании". "Кармен". Телеспектакль.
14.55 Живое дерево ремесел.
15.00, 17.30 Новости.
15.05 "Лукоморье".
15.25 "Четыре танкиста и собака".
16.20 Переделино и вокруг.
16.45 За околицей.
17.00 "Убий в себе раба". Док. фильм.
17.40 Визу цель!
18.05 "Театр одного художника".
18.25 "Не смеюс единым".
19.15 Чудо-сказка.
19.29 Азбука.
19.50 Док. фильм.
20.45 После новостей...
21.05 "Большие перемены".
21.50 Ф. Кемпф. В Россию с любовью.
22.30 "Театр моей памяти".

НТВ

6.00, 6.30, 7.00, 7.30, 8.00 "Сегодня утром".
8.10 "Ее звали Никита". Серия за-
ключительная.
9.00, 11.00, 13.00, 15.00 Сегодня.
9.15 Вчера в "Итогах".
10.15 Куль.
10.30 Итоги.
11.30 "Старый телевизор" вспоминает "Россия молодая".
13.30 "Детектив Нэш Бриджес".
14.20 "Сегоднячко".
15.30 "Человек из Суэца".
16.30 Впрок.

16.55 "Любовь и тайны Сансет Бин".
17.40 Криминал.

"МОГИЛЕВ-1" на БТ

13.15 Пунктир.
13.45 Ток-шоу "Лестница".
14.20 Телепоцман.
"МОГИЛЕВ-1"
17.30 "Блистательные Азерки".
18.25 "Хвосты". Мультфильм.
18.40 Бобруйский вариант.
19.00 Тяжелый день.
19.30 Праздник в вашем доме.
20.20 Телемагазин.
20.30 День области.
20.50 Астро-дайджест.
21.00 Праздник в вашем доме.
21.35 Дорогая Елена Сергеевна.
Худ. фильм.
23.05 День области.
23.25 "Попробуй найти истину". Детектив.

2 КАНАЛ

18.00 Победоносный голос верующе-
го.
18.30, 21.30 Городские новости.
18.40 "Союзмультфильм — 60".
18.57, 20.40 Прогноз погоды.
19.00 "Дерзкие и красивые".
19.25 "Арест и воля".
19.50 "Поздравления".
20.30 "Поздравления".
20.43 "Акапулько".
21.40 Приключенческо-фантастический фильм "Тайна Сахары". 1-я с.
23.20 Спортивная программа.

• Вторник, 6 апреля •

БТ
6.30, 7.10 Доброе утро, Беларусь!
7.00, 9.00, 11.00, 13.00, 15.00, 17.00, 19.00, 23.55 Новости.
8.15 Политические диалоги.
8.40 Потребительская корзина.
9.45 "На волне взаимопонимания".
10.30 "Сегодня с вами..."
11.10 Новые имена.
11.20 "Ветер в спину".
12.05 Третий тайм.
12.35 "А музыка звучит..."
13.15 Песню берите с собой.
14.05 Турбобегство.
14.25 Бездельник.
15.15 "Чародей-2. Страна Великого Дракона", 3-я серия.
15.40 Видеокурс английского языка.
16.05 ТВ — школа.
16.35 "В списках не значится..." Теле-
лестница.
17.10 Уроки Н.Новоголиковой.
17.35 Гости в дом.
18.05 "Ветер в спину".
18.50 Новые имена.
19.15 "Алло, Событие". Прямая ли-
ния.
19.55 Международные спортивные
новости.
20.15 Добрый вечер, Беларусь!
20.40 Кольбельная.
21.00 Панорама.
21.40 Событие.
22.00 "Чайковский". Худ. фильм. 2-я
серия.

23.15 Криминальная хроника.
23.20 Белорусский хит-парад.
23.25 Музыкальный салон.

ОПТ

8.00, 11.00, 14.00, 17.00 Новости.
8.15 Сериял "Во имя любви".
9.15 Взгляд.
10.05 "Большая "Смехопанорама".
10.50 Домашняя библиотека.
11.15 Программа "Вместе".
14.15 Сериял "Космическая поли-
ция".
14.45 Счастливые случаи.
15.30 ...До шестнадцати и старше.
16.00 "Во имя любви".
17.15 Угадай мелодию.
17.45 Здесь и сейчас.
18.05 Тела.
18.45 "Улицы разбитых фонарей-3".
19.45 Спокойной ночи, малыши!
20.00 Время.
20.45 Нонна Мордюкова и Влади-
слав Дворжакский в фильме "Возра-
ста нет".
22.30 Одиноко.

"РОССИЯ"

6.00 Доброе утро, Россия.
6.20 У всех на устах.
6.45 Телеигра "Программа пере-
дач".
8.15 Дежурная часть.
8.35 Телемагазин.
8.50 Товары — почтой.
9.00 "Санта-Барбара".
9.45 Музыка, музыка...
10.00, 16.00, 19.00, 23.15 Вести.

15.20 "Молочный суп ассорти".
Мультфильм.
15.25 "Первые поцелуй".
16.30 "Башня".
17.00 Гомеопатия и здоровье.
17.10 "Шерлок Холмс и доктор Ва-
тсон".
18.25 "Мистер Бин — черная змеюка".
19.40 Подробности.
19.55 "Аншлаг" представляет.
20.30 Музыкальная комедия "Чер-
номорочка".
21.55 Урмас Отт с Павлом Гусевым.
23.00 Дежурная часть.
23.45 Магазин на диване.

"КУЛЬТУРА"

7.05, 11.30, 13.30, 19.30, 23.00 Но-
вости культуры.
7.25 Док. фильм "Ирландия".
8.15 "Театр одного художника".
8.35 Визу цель!
9.00 "Большие перемены".
10.00 "Театр моей памяти".
10.45 Не суждено мне быть твоим
богом... Перелеска М.Моро-
зовой и князя Е.Трубецкого.
11.40 После новостей...
12.00 "Царская ложа".
12.40 Академия спорта.
13.00 Боярский двор.
13.45 "Российский курьер".
14.25 Новое кино.
14.55 Живое дерево ремесел.
15.00, 17.30 Новости.
15.05 "Лукоморье".
15.25 "Четыре танкиста и собака".

11-я серия.
16.25 Ж.Бизе — Р.Щедрин. "Кармен-
сюита".
17.10 Ортодокс.
17.40 "Ню-хау".
17.55 "Документ-панорама". Про-
грамма белорусских документаль-
ных фильмов.
18.45 "Кумиры". Василий Меркурь-
ев.
19.15 Чудо-сказка.
19.50 Р.Быков. Сюжеты XX века.
20.30 Поклонникам Терпсихоры.
20.45 После новостей...
21.05 "Большие перемены".
22.00 "Университетский проспект".
Ф.Абрамов.
22.15 "Из концертного зала".

НТВ

6.00, 6.30, 7.00, 7.30, 8.00 "Сегодня
утром".
8.10 "Любовь и тайны Сансет Бин".
9.00, 11.00, 13.00, 15.00 Сегодня.
9.15 Герой дня без галстука.
10.05 Своя игра.
10.30 Док-шоу "Я и моя собака".
11.30 "Старый телевизор" вспоми-
нает "Россия молодая".
13.30 "Детектив Нэш Бриджес".
14.20 "Сегоднячко".
15.30 "Человек из Суэца". Серия за-
ключительная.
16.30 Впрок.
16.55 "Любовь и тайны Сансет Бин".
17.40 Криминал.

"МОГИЛЕВ-1" на БТ

14.05 Тяжелый день.
14.30 Бобруйский вариант.
14.50 Мультфильм.
"МОГИЛЕВ-1"
17.30 "Блистательные Азерки".
18.25 "Туси-лебеди". Мультфильм.
19.25 "Исчезающий мир". Док.-
фильм.
19.50 Праздник в вашем доме.
20.20 Телемагазин.
20.30 День области.
20.50 Астро-дайджест.
21.00 Праздник в вашем доме.
21.35 "Тайная советник". Комедия.
23.15 День области.
23.25 "Разоблачение". Триллер.

2 КАНАЛ

18.00 Победоносный голос верующе-
го.
18.30 Муз. антракт.
18.40 "Союзмультфильм — 60".
18.57, 20.40 Прогноз погоды.
19.00 "Дерзкие и красивые".
19.25 "Удивительные истории".
19.50 "Поздравления".
20.30 Мультфильм.
20.43 "Акапулько".
21.40 Высокая мода.
21.40 "Тайна Сахары". 2-я серия.
23.20 Спортивная программа.

• Среда, 7 апреля •

БТ
6.30, 7.10 Доброе утро, Беларусь!
7.00, 9.00, 11.00, 13.00, 15.00, 17.00, 19.00, 23.55 Новости.
8.00 "Алло, Событие".
8.40 Потребительская корзина.
9.10 ТВ — школа.
9.40 Видеокурс английского языка.
10.05 "Земляки".
11.10 Новые имена.
11.20 "Ветер в спину".
12.05 Око.
12.25 Зорная роща.
13.15 Видимо-невидимо. "Грэмми-
99".
14.25 Ток-шоу "Карамболь" с учас-
тием ди-джея Сергея Бугаева.
15.10 "Чародей-2. Страна Великого
Дракона", 4-я серия.
15.35 Мультфильм.
15.55 "5 х 5".
16.25 "Куда пойти учиться?"
17.10 "А музыка звучит..."
17.35 "Судьба моя и надежда".
18.05 "Ветер в спину".
18.50 Новые имена.
19.15 "Сегодня с вами..." К Всеми-
рому дню здоровья. Главный невро-
патолог Министерства здравоохра-
нения Республики Беларусь В.Ев-
стигнев.
19.40 Международные спортивные
новости.
20.00 Добрый вечер, Беларусь!
20.40 Кольбельная.
21.00 Панорама.
21.40 Событие.
22.00 Худ. фильм "Первая любовь"
(Россия).

23.15 Криминальная хроника.
23.20 Белорусский хит-парад.
23.25 Королевская охота.
0.05 Эдвард Греч и оркестр "Моско-
вия" на фестивале "Минская вес-
на-99".
1.05 Темная комната.

ОПТ

8.00, 11.00, 14.00, 17.00 Новости.
8.15 "Во имя любви".
9.15 Тема.
9.55 "Мой друг Мартын". Мульт-
фильм.
10.15 В мире животных.
11.15 Программа "Вместе".
14.15 Сериял "Космическая поли-
ция".
14.45 Классная компания.
15.00 Зов джунглей.
15.30 ...До шестнадцати и старше.
16.00 "Во имя любви".
17.15 Угадай мелодию.
17.45 Здесь и сейчас.
18.05 Человек и закон.
18.45 "Улицы разбитых фонарей-3".
19.45 Спокойной ночи, малыши!
20.00 Время.
20.45 Евгений Леонов в фильме
"Слезь капали".
22.20 Одиноко.
22.35 Документальный детектив.
"Обнаружить и ликвидировать".
Дело военных строителей. 1955 год.
23.05 Футбол. Кубок России. 1/4 фи-
нала. "Динамо" (Москва) — "Сатурн"
(Раменское).

"РОССИЯ"
6.00 Доброе утро, Россия.
6.20 У всех на устах.
6.45 Телеигра "Программа пере-
дач".
8.15 Дежурная часть.
8.35 Телемагазин.
8.50 Товары — почтой.
9.00 "Санта-Барбара".
9.45 Музыка, музыка...
10.00, 16.00, 19.00, 23.10 Вести.
15.20 Мультфильм.
15.25 "Первые поцелуй".
16.30 "Башня".
17.00 Гомеопатия и здоровье.
17.10 Приключения Шерлока Хо-
лмса и доктора Ватсона.
18.25 "Мистер Бин — черная змеюка".
19.40 Подробности.
19.55 Сам себе режиссер.
20.30 Сатирическая комедия "Сны".
21.55 "Псих фактор".
22.55 Дежурная часть.
23.40 Автошоу.
0.10 Магазин на диване.

"КУЛЬТУРА"

9.00, 15.00, 17.30 Новости.
9.15 "Большие перемены".
10.00 "Документ-панорама".
10.50 Какой молодец этот Зошенко!
11.30, 13.30, 19.30, 23.00 Новости
культуры.
11.40 После новостей...
12.00 Дж. Пуччини. Опера "Сестра
Анжелика". В постановке театра "Ла
Скала".
12.55 "Без визы".
13.10 "Театр одного художника".
13.45 "А.С.Пушкин. Версия 1998 г.". "История читательских заблужде-
ний".
14.40 Живое дерево ремесел.
14.45 "Сокровища Петербурга".
15.05 "Лукоморье".
15.25 "Четыре танкиста и собака".
15-я серия.
16.20 Ф.Пупкин. Концерт для органа
и струнного оркестра.
16.50 Экспедиция Чик.
17.15 Док. фильм.
17.40 "Кто мы?"
18.05 "Встреча с..." Алла Сигалова.
18.30 "Платонов и Горький: приго-
воренные к счастью".
19.15 Чудо-сказка.
19.50 "Документ-антология".
20.45 После новостей...
21.05 "Большие перемены".
21.50 "Я, гений, Игорь Северянин".
22.00 Авторский вечер Э.Денисова.

НТВ

6.00, 6.30, 7.00, 7.30, 8.00 "Сегодня
утром".
8.10 "Любовь и тайны Сансет Бин".
9.00, 11.00, 13.00, 15.00 Сегодня.
9.15 Н.Барлей, Л.Ахеджакова и
С.Михулин в фильме "Талисман".
10.20 Мультфильм.
10.40 "Среда".
11.30 "Старый телевизор" вспоми-
нает "Россия молодая".
13.30 Суд идет.

14.20 "Сегоднячко".
15.30 "Магические приключения".
16.15 Мультсериал.
16.30 Впрок.
16.55 "Любовь и тайны Сансет Бин".
17.40 Криминал.

"МОГИЛЕВ-1"

17.30 Мужской клуб. "Я высох от
любви".
18.20 ППТГоризонт — 20 лет в торго-
ве.
18.45 "Групповой портрет с Кика-
ми". Док. фильм.
19.05 Праздник в вашем доме.
20.20 Телемагазин.
20.30 День области.
20.50 Астро-дайджест.
21.00 Праздник в вашем доме.
21.35 "Дорога через ад". Приключе-
ния.
23.00 День области.
23.10 "Беглецы". Боевик.

2 КАНАЛ

18.00 Победоносный голос верующе-
го.
18.30, 21.30 Городские новости.
18.40 "Союзмультфильм — 60".
18.57, 20.40 Прогноз погоды.
19.00 "Дерзкие и красивые".
19.25 "Случайный свидетель".
19.50 "Поздравления".
20.30 Мультфильм.
20.43 "Акапулько".
21.40 "Тайна Сахары". 3-я серия.
23.20 Спортивная программа.

• Четверг, 8 апреля •

БТ
6.30, 7.10 Доброе утро, Беларусь!
7.00, 15.00, 17.00, 19.00, 0.30 Новос-
ти.
8.15 "Сегодня с вами..."
8.40 Потребительская корзина.
15.10 "Чародей-2. Страна Великого
Дракона", 5-я серия.

15.35 Видеокурс английского языка.
16.00 ТВ — школа.
16.30 Гости в дом.
17.15 "Органы Беларуси". Док.-
фильм.
17.35 Усадьба.
18.05 "Маладзечанская сакавіца-
99".

18.50 Новые имена.
19.15 Политические диалоги.
19.40 Международные спортивные
новости.
20.00 Добрый вечер, Беларусь!
20.40 Кольбельная.
21.00 Панорама.
21.40 Событие.
22.00 "Крок".

22.50 Худ.фильм "Я виноват" (Рос-
сия).
0.25 Криминальная хроника.
0.40 Белорусский хит-парад.
0.40 Ахолода.
ОПТ
8.00, 11.00, 14.00, 17.00 Новости.
8.15 "Во имя любви".

9.20 Человек и закон.
10.05 Клуб путешественников.
10.50 Домашняя библиотека.
11.15 Программа "Вместе".
14.15 Сериял "Космическая поли-
ция".
14.45 Волшебный мир, или Синема.
15.00 Улица Сезам.
15.30 ...До шестнадцати и старше.

16.00 "Во имя любви".
17.15 Угадай мелодию.
17.45 Здесь и сейчас.
18.05 В поисках утраченного. Э.Гарин.
18.45 "Улицы разбитых фонарей-3".
19.45 Спокойной ночи, малыши!
20.00 Время.
20.45 Футбол. Кубок кубков. Полуфинал. "Локомотив" (Москва) — "Падик".
22.30 Однако.
22.45 Александр Гордон.

"РОССИЯ"

6.00 Доброе утро, Россия.
6.20 У всех на устах.
6.45 Телеигра "Программа передач".
7.20 Торговый дом "Ле Монти".
8.15 Дежурная часть.
8.35 Телемагазин.
8.50 Товары — почтой.
9.00 "Санта-Барбара".
9.45 Музыка, музыка...

10.00, 16.00, 19.00, 23.30 Вести.
15.15 Мультфильмы.
15.25 "Первые поцелуи".
16.30 "Баши".
17.00 Гомеопатия и здоровье.
17.10 Приключения Шерлока Холмса и доктора Ватсона.
18.25 "Мистер Бин — черная змеюка".
19.40 Подорожности.
19.55 "Дея рояля".
20.45 Драма "По ту сторону прошлого".
22.30 "Слушается дело".
23.15 Дежурная часть.
0.00 Подium д'арт.
0.30 Горячая десятка.

"КУЛЬТУРА"

7.05, 11.30, 13.30, 19.30, 23.00 Новости культуры.
7.25 Музыкальный экскорт.
7.35 Ноу-хау.
7.50 "Документ-антология".
8.40 "Русская усадьба".

9.05 "Большие перемены".
9.55 Ф.Кемпф. В Россию с любовью.
10.40 Бенефис М.Глузского.
11.40 После новостей...
12.00 Ваше сословие.
12.25 М.Горький. "Мать изменника".
12.50 Музыкальный экскорт.
13.00 "С потолка".
13.45 "Рассказы старого сплетника".
14.10 А.С.Пушкин. "Руслан и Людмила".
14.55 Живое дерево ремесел.
15.00, 17.30 Новости.
15.05 "Лукоморье".
15.25 "Четыре танкиста и собака".
16.20 "Фотографии на память".
17.05 "Петербургские сюжеты".
17.40 Новое кино.
18.05 "Российский курьер".
18.45 Школа М.Лавровского.
19.15 Чудо-сказка.
19.50 "Время музыки".
20.20 "Осенние портреты".

20.45 После новостей...
21.05 "Большие перемены".
21.55 Музеум.
22.20 Посвящается Якову Брюсу.
22.40 Джазофрения.

НТВ

6.00, 6.30, 7.00, 7.30, 8.00 "Сегодня утром".
8.10 "Любовь и тайны Сансет Бин".
9.00, 11.00, 13.00, 15.00 Сегодня.
9.15 Худ. фильм "Огонь во тьме".
11.30 "Старый телевизор" вспоминает "Россия молодая".
13.30 Детектив Нэш Бриджес.
14.20 "Сегодняшко".
15.30 "Магические приключения".
16.15 Мультисериал.
16.30 Впрок.
16.55 "Любовь и тайны Сансет Бин".
17.40 Криминал.

"МОГИЛЕВ-1"

17.30 Ток-шоу "Я сама".
18.20 Из жизни женщин.

18.40 "На пороге взрослости".
19.25 Праздник в вашем доме.
20.20 Телемагазин.
20.30 День области.
20.50 Астро-дайджест.
21.00 Праздник в вашем доме.
21.35 "Помешанный на любви". Комедия.
23.15 День области.
23.25 "Ворихи". Мелодрама.

2 КАНАЛ

18.00 "Победоносный голос верующего".
18.30 Киноконцерт.
18.40 "Союзмультфильм — 60".
18.57, 20.40 Грохот погоды.
19.00 "Дерзкие и красивые".
19.25 "Клуб "Белый полугай".
19.50 "Поздравления".
20.30 Мультфильм.
20.45 "Акапулько".
21.40 "Высокая мода".
21.40 "Тайна Сахары". 4-я серия.
22.35 Спортивная программа.

Пятница, 9 апреля

БТ
6.30, 7.10 Доброе утро, Беларусь!
7.00, 9.00, 11.00, 13.00, 15.00, 17.00, 19.00, 23.35 Новости.
8.15 Политические диалоги.
8.40 Потребительская корзина.
9.10 ТВ — школе.
9.45 Видеокурс английского языка.
10.10 Уроки Н.Новосиловой.
10.35 Усадьба.
11.10 Новые имена.
11.20 "Ветер в спину".
12.10 Сделано в Беларуси.
12.25 Королевская охота.
13.10 "Твори добро". Док.фильм.
14.00 Бон тон.
14.30 Греко-римская борьба.
15.10 "Чародей-2. Страна Великого Дракона". 6-я серия.
15.35 Судьба моя и надежда.
16.00 Ретик.
16.25 "Риск-версия".
17.15 "А музыка звучит...".
17.35 Наш край.
18.05 "Ветер в спину".
18.50 Новые имена.
19.15 "Сегодня с нами...". Ректор Высшего колледжа связи М.Баркин.
19.40 Международные спортивные новости.
20.00 Добрый вечер, Беларусь!
20.40 Колыбельная.
21.00 Панорама.
21.40 События.
22.00 Т.Коллет и Р.Гриффит в трилогии "Свадьба Мюриэль".
23.45 Криминальная хроника.

23.50 Белорусский хит-парад.
0.05 Видимо-невидимо. "Трэмми-99".
ОРТ
8.00, 11.00, 14.00, 17.00 Новости.
8.15 "Во имя любви".
9.15 Программа "Мы".
9.55 Мультфильм.
10.10 В поисках утраченного. Э.Гарин.
10.50 Домашняя библиотека.
11.15 Программа "Вместе".
14.15 Сериал "Космическая полиция".
14.40 Фильм-сказка "Домовик и кружевница".
16.00 "Во имя любви".
17.15 Дежурная часть.
17.45 Игрой, гармонь любимая!
18.05 "Спокойной ночи, малыши!".
20.00 Время.
20.45 "Рихтер, непокоренный".
22.30 Телесериал.
22.50 "Рихтер, непокоренный".
23.50 Приключенческий фильм "Ожидание полковника Шалыгина".
"РОССИЯ"
6.00 Доброе утро, Россия.
6.20 У всех на устах.
6.45 Телеигра "Программа передач".
7.15 Тысяча и один день.

8.15 Дежурная часть.
8.55 Телемагазин.
9.20 Товары — почтой.
9.00 "Санта-Барбара".
9.45 Музыка, музыка...
10.00, 15.00, 19.00, 22.50 Вести.
10.15 "Кострома". Мультфильм.
10.25 "Первые поцелуи".
10.35 "Баши".
10.50 Гомеопатия и здоровье.
11.10 Приключения Шерлока Холмса и доктора Ватсона.
12.25 "Мистер Бин — черная змеюка".
12.50 Подорожности.
13.05 "Ангела" и К.
13.15 Музыкальный ринг.
22.35 Дежурная часть.
23.20 Худ. фильм "Лицом к лицу".
1.20 Магазин на диване.
"КУЛЬТУРА"
7.05, 11.30, 13.30, 19.30, 23.00 Новости культуры.
7.25 "Черная дорога". Док. фильм.
7.35 Консилиум.
7.45 "Судья и адвокат".
8.00 "Большие перемены".
8.50 "Высшая лига". Три сериал.
10.50 "Российский курьер".
11.40 После новостей...
12.05 Ретик с тобой.
12.25 "Человек. Россия православная".
12.45 "История".
13.00 "Это так...".
13.45 "Время музыки".

14.15 "Без визы".
14.30 "Реквием". Скульптор В.Сидур.
15.00, 17.30 Новости.
15.05 "Лукоморье".
15.25 "Четыре танкиста и собака".
16.20 "Свой остров". Док. фильм.
16.35 Г.Писаренко и А.Мельников исполняют песни Ф.Шуберта.
17.00 "Петербургские сюжеты".
17.40 Страна Фестивали.
18.05 "Полюбил я тебя, моя радость". А.К.Толстой.
18.45 "Кудожник Р.Семашкин".
19.15 Чудо-сказка.
19.50 "Воспоминания Уланову". Премьера.
20.40 После новостей.
21.00 "Большие перемены".
21.50 Театральный театр М.Коза.
22.20 "Про милого".
22.30 Романсы С.Рихманова исполняет Е.Образцова.
НТВ
6.00, 6.30, 7.00, 7.30, 8.00 "Сегодня утром".
8.10 "Любовь и тайны Сансет Бин".
9.00, 11.00, 13.00, 15.00 Сегодня.
9.15 Худ. фильм "Салерн Сахар".
11.30 "Старый телевизор" вспоминает "Россия молодая".
13.30 "Арина".
14.20 "Сегодняшко".
15.30 "Магические приключения".

16.15 Мультисериал.
16.30 Впрок.
16.55 Футбольный клуб.
17.40 Криминал.
"МОГИЛЕВ-1" на БТ
14.00 Родительский час.
14.40 ДАО.
"МОГИЛЕВ-1"
17.30 "Рассказы о животных".
18.40 "Союзмультфильм — 60".
18.57, 20.40 Грохот погоды.
19.00 "Дерзкие и красивые".
19.25 "Клуб "Белый полугай".
19.50 "Поздравления".
20.30 Мультфильм.
20.45 "Акапулько".
21.40 "Высокая мода".
21.40 "Тайна Сахары". 4-я серия.
22.35 Спортивная программа.
16.15 Мультисериал.
16.30 Впрок.
16.55 Футбольный клуб.
17.40 Криминал.
"МОГИЛЕВ-1" на БТ
14.00 Родительский час.
14.40 ДАО.
"МОГИЛЕВ-1"
17.30 "Рассказы о животных".
18.40 "Союзмультфильм — 60".
18.57, 20.40 Грохот погоды.
19.00 "Дерзкие и красивые".
19.25 "Клуб "Белый полугай".
19.50 "Поздравления".
20.30 Мультфильм.
20.45 "Акапулько".
21.40 "Высокая мода".
21.40 "Тайна Сахары". 4-я серия.
22.35 Спортивная программа.

Суббота, 10 апреля

БТ
7.00 Доброе утро, Беларусь!
8.00 Континент.
8.15 Столица.
8.40 Потребительская корзина.
9.00, 15.00 Новости.
9.10 Мультфильмы.
9.55 "Сегодня с нами...". Главный ветеринарный врач Центрального района г.Минска Петр Орехов.
10.20 Здоровье.
10.45 Вершина мира.
11.10 Колыбельная.
11.35 "Все нормально, мама!".
12.10 Книгосбор.
12.40 Международные спортивные новости.
13.00 Новые имена.
13.10 "Династия-2. Семья Колби".
13.55 Родовод.
14.25 Олимп.
15.00 Уроки Н.Новосиловой.
15.35 Поняй себя.
16.00 "Приглашение".
16.30 Парламентский вестник.
17.00 "Это моя работа". Паркетчик.
17.30 КВН. 1/8 финала "Евролиги".
19.00 "Лучший предприниматель 1998 года".
19.40 Из достоверных источников.
20.00 Новые имена.
20.45 Бездельник.
20.45 Колыбельная.
21.00 Панорама.
21.40 Спортлото.

21.45 Белорусский хит-парад.
21.55 Худ. фильм "Иисус" (США).
23.55 Праздничное богослужение на Пасху из Минского кафедрального Свято-Духового собора.
ОРТ
7.00 Худ. фильм "Жизнь Александра Невского".
8.25 Слово пастыря.
8.50 Домашняя библиотека.
9.00, 14.00, 17.00 Новости.
9.15 Программа "100%".
9.45 "Утренняя почта".
10.20 "Каламбур".
10.50 Смак.
11.10 Возвращенный Третьяков.
11.40 Пасха-99.
12.25 Фильм "В той стране".
14.15 "Цивилизация".
14.45 В мире животных.
15.05 Умники и умницы.
15.50 Мультфильм.
16.15 Как это было. "Звездные войны". 1999 год.
17.15 "Чудо Благодатного Огня". Прямой эфир из Иерусалима.
17.40 "Чтобы помнить...". Владислав Дворжецкий.
18.20 А.Баталов, М.Ульянов, Л.Савельева, В.Дворжецкий в фильме "Бег". Часть 1-я.
20.00 Время.
20.40 "Бег". Часть 2-я.
22.30 Пасха Христова. Трансляция

богослужения из Боговалянского кафедрального собора.
"РОССИЯ"
7.00 "Малыш". Худ. фильм.
8.30 Мультфильмы.
9.00 Доброе утро, страна.
9.20 Стрелы режиссера.
9.30 "Смех и слезы". Телеигра.
9.40 "Любовь с первого взгляда".
10.15 "Домашняя библиотека".
10.30 "Наша Санта-Барбара".
10.50 Вести.
11.40 "Сделаю власть".
13.55 Религиозная драма "Мать Иисуса".
15.20 "Умница Серафима". Док. фильм.
16.00 "Русская тайна". Док. фильм.
17.05 Моя семья.
18.00 Национальный музыкальный фестиваль "Площадь звезд-99".
19.35 Мелодрама "Все будет хорошо". 1-я и 2-я серии.
22.05 "Совершенство Благодатного Огня". Видеосериал.
22.30 "Пасха Христова". Трансляция торжественного богослужения из Боговалянского кафедрального собора.
"КУЛЬТУРА"
9.10 "Читай Библию".
9.15 "Пасха в Европе".
9.50 К 95-летию В.Меркурьева.

"Небесный тихоход". Худ. фильм, 1945 г.
11.00 Ток-шоу "Наблюд". А.Зверев.
11.30 "И обо мне вспоминает". Потомики Пушкина на пасхальной земле.
12.20 "Великие дворцы мира".
12.45 Солдат и дирижер М.Григоров.
13.30, 21.00 Новости культуры.
13.45 Сны из драмы М.Лермонтова "Маскарад". Телематериал.
14.20 "А прощай, казетка окая!".
15.00 Международное обозрение.
16.35 "Очевидное — невероятное".
17.00 Белла.
17.30 Новости.
17.35 "Рассказы старого сплетника".
18.00 Музыкальный антракт.
18.20 "Дом поэта". М.Волошин.
19.15 Чудо-сказка.
20.35 "15-й подъезд".
20.50 Андрей Володина артиста.
21.20 Музыка И.Брамса и Ф.Шопена.
21.30 "Судьба, судьбою, о судьбе".
23.30 Трансляция Пасхального богослужения.
НТВ
7.00 Детектив "Петровка, 38".
8.30 "Фитиль".
9.00, 11.00, 15.00 Сегодня.
9.15 "Чистосердечное признание".
9.40 Впрок.

9.55 "Мико-инопланетянин" (США).
10.25 Телеигра "Пойми меня".
11.30 "И обо мне вспоминает". Потомики Пушкина на пасхальной земле.
12.20 "Великие дворцы мира".
12.45 Солдат и дирижер М.Григоров.
13.30, 21.00 Новости культуры.
13.45 Сны из драмы М.Лермонтова "Маскарад". Телематериал.
14.20 "А прощай, казетка окая!".
15.00 Международное обозрение.
16.35 "Очевидное — невероятное".
17.00 Белла.
17.30 Новости.
17.35 "Рассказы старого сплетника".
18.00 Музыкальный антракт.
18.20 "Дом поэта". М.Волошин.
19.15 Чудо-сказка.
20.35 "15-й подъезд".
20.50 Андрей Володина артиста.
21.20 Музыка И.Брамса и Ф.Шопена.
21.30 "Судьба, судьбою, о судьбе".
23.30 Трансляция Пасхального богослужения.
9.55 "Мико-инопланетянин" (США).
10.25 Телеигра "Пойми меня".
11.30 "И обо мне вспоминает". Потомики Пушкина на пасхальной земле.
12.20 "Великие дворцы мира".
12.45 Солдат и дирижер М.Григоров.
13.30, 21.00 Новости культуры.
13.45 Сны из драмы М.Лермонтова "Маскарад". Телематериал.
14.20 "А прощай, казетка окая!".
15.00 Международное обозрение.
16.35 "Очевидное — невероятное".
17.00 Белла.
17.30 Новости.
17.35 "Рассказы старого сплетника".
18.00 Музыкальный антракт.
18.20 "Дом поэта". М.Волошин.
19.15 Чудо-сказка.
20.35 "15-й подъезд".
20.50 Андрей Володина артиста.
21.20 Музыка И.Брамса и Ф.Шопена.
21.30 "Судьба, судьбою, о судьбе".
23.30 Трансляция Пасхального богослужения.

Воскресенье, 11 апреля

БТ
7.00 Доброе утро, Беларусь!
8.00 "Города мира" (США).
8.30 Мультфильмы.
8.40 Потребительская корзина.
9.00, 15.00 Новости.
9.10 "Я рисую".
9.25 "Вас вызывает Спортландия".
10.25 Турбулентия.
10.50 "Все нормально, мама!".
11.25 Белорусский дом.
11.55 Арена.
12.20 Международные спортивные новости.
12.40 Сделано в Беларуси.
12.55 Телевизионный Дом кино.
13.30 "Путь". Видеоархив.
13.30 Поздравление Митрополита Филарета с праздником Пасхи.
13.40 Новые имена.
13.45 "Династия-2. Семья Колби".
14.30 Сельчане.
15.10 "На волне взаимопонимания".
15.55 Футбол. Чемпионат Республ. в Беларуси. Высшая лига. "Шахтер" (Солигорск) — "Динамо" (Минск).
17.55 Сущность.
18.25 Зорная рогатка.
18.50 Новые имена.
18.55 Теленавигатор.
19.15 Стадион.
19.40 Колыбельная.
20.00 Резонанс.
20.50 "Коронабол" с участием Т.Васильевой.
21.25 Трагикомедия "Свадьба Мюри-

эль".
23.10 Премьера песни.
23.20 Авто-парк.
23.30 Лига Янниса в программе "Новая коллекция".
24.00 Чемпионат мира по автотонкам "Формула-1". Гран-при Бразилии.
ОРТ
7.00 Худ. фильм "Сергея".
8.15 Новости спорта.
8.30 "Дисней-клуб": "Русалочка".
9.00, 14.00 Новости.
9.15 "Непутевые заметки".
9.30 Пока все дома.
10.05 Утренняя звезда.
10.50 "Ералаш".
11.05 Служу России!
11.35 Игрой, гармонь любимая!
12.00 Крестьянские ведомости.
12.30 "Все путешествия команды Кусто".
13.25 Смехопанорама.
14.15 Клуб путешественников.
15.05 Ф.Громова в программе "Женские истории".
15.40 "Дисней-клуб": Тимон и Пумба.
16.05 "Дисней-клуб": "Аладдин".
16.35 Колесо истории.
17.20 Приглашает Концертная студия Останкино. Евгений Матвеев.
18.20 Худ. фильм "Любить по-русски".
20.00 Время.
20.30 Худ. фильм "Вокзал для дво-

их". 1-я и 2-я серии.
23.05 Новости культуры.
23.20 Футбольное обозрение.
23.50 Мартин Шин в фильме "Четвертый волк".
"РОССИЯ"
7.00 Мультфильмы.
7.30 Служу Отечеству.
8.00 Сельские вести.
8.30 Почта РТР.
9.00 Доброе утро, страна.
9.30 "Устами младенца". Телеигра.
10.00 "Ангела" и К.
11.00 Русское лото.
11.40 Мир кино.
12.00 "Неделя в Санта-Барбаре".
13.00 Вести.
13.30 Федерация.
14.10 Парламентский час.
15.00 Закон и порядок.
16.00 Великая Пасхальная Вечерня.
17.00 Старая квартира. Год 1983-й.
18.00 Совершенно секретно.
19.00 Зеркало.
20.00 Кинокомедия "Приходите завтра".
21.50 Г.Горин, И.Бортник и братья Мишуты в программе "Фрак народа".
22.45 Дежурная часть.
23.10 "Кинки в фильме "Ночное солнце".
"КУЛЬТУРА"
9.10 "Читай Библию".

9.20 Консилиум.
9.45 Книжные кладые.
10.00 Программа мультфильмов.
11.00 "Тридцатьлетнее царство".
11.35 "И услышу вас". Док. фильм.
12.10 "Великие дворцы мира".
12.35 "Так хорошо, что люблю". Народное представление.
13.30, 21.00 Новости культуры.
13.45 "Пятнадцатилетний капитан". Худ. фильм.
15.05 Видеопозиция.
15.15 "Звезды мира — детям".
16.05 Александр Тихонов.
16.35 Про фото.
17.00 "Христос Воскресе". Док. фильм.
17.30 Новости.
17.35 "Колыбельное устье". Док. фильм.
17.45 Библиотека утопий.
18.10 "Судьба, судьбою, о судьбе".
19.00 Чудо-сказка.
19.15 Мультфильмы.
19.45 "Свидание с Сильви Гиллем".
21.20 "Дом актера".
21.45 Загадка архива Мандельштама.
22.05 Сборник короткометражных фильмов Д.Гриффита № 5.
23.00 Хамелеон.
НТВ
7.00 Л.Малеванная и Л.Дуров в фильме "Весенние перевертыши".
8.30 "Фитиль".

9.00, 11.00, 15.00 Сегодня.
9.15 Худ. фильм "Чужая родня".
11.15 Большие деньги.
11.40 "Жизнь замечательных зверей".
12.10 Алла Пугачева в фильме "Женщина, которая поет".
13.35 "Любленные истории, которые потрясли мир". Ава Гарднер и Говард Хьюз.
14.05 "Арина".
15.00 Футбол. Чемпионат России. "Алания" (Владикавказ) — ЦСКА (Москва).
17.30 Итоги. Предисловие.
2 КАНАЛ
15.00 "Слышком молодая, чтобы умереть". Худ. фильм.
16.25 "Ералаш".
16.35 "Шестнадцатилетние".
17.00 "Поздравления".
18.00 Джойс Майер. "Жизнь в слове".
18.30 Мультфильмы.
19.00 "Анатомия катастрофы". "Вулкан". Док. фильм.
19.50 "Секретные материалы".
20.35 Мультфильм.
20.40 "Пляж".
21.25 Высокая мода.
21.30 Худ. фильм "Первый рыцарь".
23.45 Спортивная программа.

ВАНДРОўКА ЗА КРАТЫ

Працяг.
Пачатак

у папярэдніх нумарах
Ізноў — «адзін-восьм» На гэты раз па аднаму дзёргаюць да «кума» (дзверы насупраць). «Кум» вырашае, у якую хату змясціць зэка, аб чым зэк даведваецца ўжо пры зсяленні.

Са слоў зняволеных, «кума» два. Сёння — ветлівы, культурны старлей. Манерай нагадвае гаўцянскага Шумейку (па адных метадыках вучыліся?).

Пытанні пра прычыны пасады. Адказваю. Кажу пра вымушаную галадоўку, калі не атрымаю прыстойных умоваў існавання. Прашу чыстую паперу, каб напісаць (сукамэрнікі паркамэндвалі) «Жалобу на ўменне меры прэсечення» за суд Ленінскага раёна Горадні, у якім знаходзіцца турма. Тлумачу, што маю сям'ю, пра якую абавязаны клапаціцца, статус, які абавязаны падтрымваць і работу, якую за мяне ніхто ня зробіць, што кідасць усё гэта, каб хавацца ад следства — ня маю намеру й ня буду. Аргументавана, лагічна і наіўна. Амаль кожны, патрапіўшы за крата, кажа нешта падобнае. Ужо слухаюць, яны ківаюць, і ўсё ідзе далей, як ідзе.

Паперу атрымліваю. Скаргу пішу па-беларуску. Калі зачытаюць у камеры, што атрымліваю, ізноў чую прыемыны подых славы. Кампліменты з нагоды стылю і аргументацыі.

Мастацкае ў зэкаўскай асяроддзі цэнніца. Тут любяць складаныя абароты і чытаюць больш (па магчымасці), чым на волі. Бадай, адсюль — кніжнасць і архайчасць маляваў, адзначана, дарэчы, і даследчыкам замежных турмаў. Зэкі паважаюць і цэняць умелых расказчыкаў, «казачнікаў». Асаблівай павагай кары-

стаюцца мастакі. Ня толькі спецыялісты па «масяцях». Калі ты маеш здольнасці рабіць партрэты, іконы (зэкаўскае стаўленне да Бога больш паважлівае, чым у свабодных людзей), распісваць «марачкі», проста ясна перамалеўваць ды прытрымваецца паняццяў — прыстойнае жыццё за кратамі ў цябе будзе. Мой добры знаёмы і цікавы мастак Барыс Іваноў, «залецаўшы» ў часы «сярэдняга Брэжнева» сямнаццацігадовым на пяць год «усілка» (узмоцненага рэжыму) за бойку з народнымі дэпутатамі, які прыставаў да яго дзяўчыны, за гэтыя пяць год якасным чынам падрыхтаваўся да паступлення ў мастацкую акадэмію.

Са слоў Інтэлігента, на турме можна навучыцца чаму заўгодна, ня толькі замежным мовам, пра якія запытаю. Было б жаданне. Звольні і валяць чалавек месца сабе знойдзе і будзе дасканаліца.

Дванаццаць гадзін. Абед. Гарохава суп. Вельмі вадкі, але рэзкі гарошын трапляюцца. Ямо тымі-ж вёсламі, што і ўранні. Другое кладзецца ў тыяж шлемкі. Кожны дзень тыдня ў Гарадзенскай турме мае сваё меню. Яно паўтараецца пакуль адпаведны прадукт не зыскае з запасаў.

З раніцы — заўсёды кашы (ячмэй, рож, пшона, аўсена, ці іх сінтэз) на камбыры і «чай».

Абед таксама з двух блюх. Першае — шчы, боршч, расольнік, суп гарохава, ці яшчэ які. Бывае — з мясам, а зазвычай — з салам. Па словах зэкаў, у супе абавязкова павінны быць тры бульбыны, калі іх няма — многія хаты «кніжэюць». Але, калі халае атаварак і дачак — можна не кніжэюць і на пустой вадзе. Другое — пюрэ з бульбы, пярлоўка, гарох, мяшаны з кашай, тушаная капуста. Жнівень-кастрычнік —



часцей бульба, пазней — пярлоўка. Пару разоў па восні дадаткова даюць кіслыя памідоры. Паміж абедам і вячэрай прыносяць цукар: па 20г на нос. Па сьвятах і нядзелях прыкладна тады-ж нясуць хлеб.

Вячэра — уха, суп з пад рыбы, суп з рыбнымі рэшткамі (нахштат «анюціных вочак» часоў блякады і грамадзянскай вайны), суп з пад гароха, капуста тушаная, пюрэ з бульбы. Зрэдку — каша.

У жніўні-верасні прыз дзень, у кастрычніку-лістападзе — раздва на тыдзень, узімку — штодня. Пасля вячэры даюць рыбу. У крыху салёным выглядзе. З дарагоўкай — рэч найсмачная. У нашай хаце традыцыю дарагоўкі рыбы прапаноўваю я.

Ну і пасля вячэрай правяркі па буднях разносяць хлеб. Дзятчкі і «малышы» (непаўналетнія) атрымліваюць больш. У «малышкі» порцыя цукру 40г і сьметанковае масла. Дзятчкі могуць мець прадукты крыху лепшай якасці. Але бясцерапына на дзень не трымаюць.

Спачатку ў фіксію меню ў сшытак. Пасля запісы даводзіцца спаліць (памітаецца пра мэтазгоднасць рэчавых ахвар?)). Па калорыях, пажажніка дастаткова для жыццядзейнасці. Але зусім ня пішлі на турме «атаварка» і дачкі.

Неасуджаны зэк мае права за месяц атаварыцца на суму мінімальнага заробку (калі ёсць грошы на турэмным рахунку, а

пакласці іх туды можа хто заўгодна) з турэмнай крамы (ходзіць кабеціна са сьпісам тавару і кошатамі, а ты — пазнач, што жадаеш набыць), атрымаць праддачку (да 8кг), дачку рэчавую (да 50кг) і дачку мэдэцынскую.

Найбольш цэняцца ў «дачцы» гарбата і цыгарэты. І першае і другое проста памяншае на менш якаснае па шляху да «хаты». У паперцы зэк распысваецца за «чай», а які сорт даслаў, даведваецца толькі на «свіданцы» ці ад адваката. Хто ня любіць якасную «халыву»?!

Традыцыйны для дачак «кабанчык». Яго асноўная вартасць — магчымасць доўгага захавання. Ад шматлікіх інфекцый засьцерагае чашнык. Астатняе — на аматара. На Гарадзеншчыне прынята піць каву, рабіць хатнія кілбасы, паляндвіцу. Упрыгожваюць закратную ежу сыр, сьметанковае масла, арэхі, разныя, мёд, шакалад, сухія малочныя сумесі і суфлукты, цукар.

Хаты, дзе не атрымліваюць дачак, завуцца «галыкомы». Ёсць заможныя — дзе фінасы (і «дапамога следству») ўтвараюць бяздоннае багацце.

З атаварак набываецца алей, маргарын «Раман», павідла, цукеркі, цыгарэты, згущонка, вафлі, печыва і гаспадарчая драбязь: мыла, зубная паста, стрыжні, шмыткі, асідкі...

Захоўваюць прадукты завышай «на рэшцы» і на вакне, паміж шыбамі. У халодны сезон там мікраклімат падобны, з уцёплення — засьцерагае ад хатняй жары.

Пасля абеду мне і малому ў чорным дастаецца яшчэ па кавалку сала з цыбуляй (калегі пакінулі ўчора тым, хто спыў). Хлопец распраўляецца хутка, я-ж, расьцягваючы задавальненне, сплучаю ежу з газэтамі. Як на волі. Здаецца, усё ў парадку, але... нейкае нядаброе напружанне «сотчыка». Праз пару хвілін ён не вытрымлівае: запы-

СУЧАСНЫ ЛЕТАПІС Андрэй МЕЛЬНІКАЎ

ваецца, калі я скончу ежу, бо да «разброскі па хатах» хоча «схадзіць на дальняк».

Адзін з істотных момантаў паняццяў: спраўляць патрэбу пад час ежы ў хаце нельга, як і пускаць газы. Парушэнне — сур'ёзнае «касяк», за які, бывае, «апускаюць». А ўрэшце — залежыць ад калектыву.

Найвялізная колькасць «касякоў» — у паняццях «малышэй». Сфармаваныя ў ВТК (выхаваўча-працоўныя калёніі), іх паніццё заснаваныя на столькі на жыццёвым, колькі на чужым, часам уяўным вопыце. «Малышы» пазбягаюць чырвонага («петушынага») колеру, рэчаў, што падаюць на падлогу (яны «кантачацца» — робяцца адвержанымі), гаспадарчага мыла... Мэтадам звычайнай правакацыі іх лёгка адвадзіць ад сала (сала — х.. сасала), ад кілбасы (на х.. падобна). Адзілі гэтыя выхаваны пераносіцца імі ў дарослыя калектывы і, бывае, моцна канфлітуюць з тамтэйшымі паняццямі. А там ужо перамагаюць мацнейшыя і падлейшыя.

Каб некай арганізаваць «малышэй» у патрэбны для сябе кірунку, турэмшчыкі падсяляюць у «малышовыя хаты» «выхавацеляў». Гэта — вопытныя, але «ссушаныя» зэк. Яны дабрасумленна вучаць «малышоў» «паняццям», разбіраюць іх канфлікты, дапамагаюць у складаных пытаннях і так-жа дабрасумленна работаюць на «кума»: выведваюць падрабязнасці спраў і колы сярбю даверлівых хлопцаў. Па Гарадзенскай турме ходзіць паказка, што «выхавацелям малышэй» быў і эстрадны сьпявак «наркамэн» Аляксандар Рыгоравіч Ціхановіч. Ну ды мій і паданыні грунтоўна ня толькі на разлія.

Працяг
у наступным нумары



Гандаль скончыўся альбо яшчэ пачнецца: цяжка меркаваць па здымку (дарэчы, гэты і іншыя фота нумара належыць IREX). Аднак характэрная карцінка скопленая дакладна: калі галадоўка сабакі, у якіх ужо няма сілаў падняцца, значыць у грамадстве сапраўды няўтульна і небяспечна...

ШЭРАЯ КНІГА МОВЫ

1. Раманаў Анатоль Пятровіч — начальнік Маргеліўскага абласнога ўпраўлення адукацыі да 1995 года. З гэтым чалавекам зьвязана гісторыя задушэння ідэі стварэння ў Маргеліўе беларускага ліцэю. Такая ідэя была вылучана ў 1989 годзе на ўстаноўчай канфэрэнцыі гарадзкой філіі ТБМ. Тагачасны начальнік ўпраўлення Г.Пятровіч прыхільна паставіўся да ідэі. Падтрымка была і з боку старэйшых аблвыканкама М.Грынева. У Маргеліўе пачаў працаваць беларуская гуманітарная ліцэю ў Менску. Аблвыканкам узняў на сябе аплату арэнды памяшкання

для ліцэя і вырашыў не некаторых іншых пытанняў. Пачалася прапрацоўка дакументаў.

Але Г.Пятровіч прызначыў намеснікам міністра і працяг гэтай работы ТБМ ажыццяўляў ужо з А.Раманавым, якому такі ліцэй чамусьці быў не патрэбны. Атрымаўшы распрацаваны ТБМ палеры, ён перапрацаваў іх на свой лад і, не паказваючы кіравніцтва ТБМ, уключыўся ад кантактаў з ім, падаў іх на зацвярджэнне ў аблвыканкам, «забыўшыся» запрасіць прадстаўнікоў ТБМ. Ім было потым введзена, што аблвыканкам не зацвярдзіў прапанову. Пазней М.Грынеў патлумачыў на запят ТБМ, што яна ў паддадзеным вары-

янтэ і не магла быць зацвярджаная, бо там патрабавалася стварэнне шматлікіх чыноўніцкіх пасадаў (як сказаў М.Грынеў, нахлебніцаў ліцэя).

Вынікам дзейнасці А.Раманава на пасадзе начальніка ўпраўлення стала тое, што беларускага ліцэю ў Маргеліўе дагэтуль няма, амаль няма і беларускіх класаў у школах. Затое створаны чатыры расейскамоўныя ліцэі, тры з якіх маюць статус абласных. Гэта значнае, што ў гэты ліцэй прымаюцца навушныцы школ з усёй Маргеліўшчыны, у тым ліку з яскравых школ з беларускай мовай навушныцы. Чалавек, які трынаццаць чатырнаццаць гадоў свайго жыц-

ця жыў у беларускамоўным асяроддзі, здрыўся-зросься з беларускай мовай, з ёю зьвязанае яго сьведчанне і падсьведчанне жыцця, і вось у ліцэі яго мову пачынаюць пераломваць на расейскую. Так раней пераломвалі леваручных на праваручнае (з тым жа вынікам), пакуль не разумелі заганаўскага такога працэсу. У мове пакуль не разумелі. Раманаўшчына працягваецца. Сёньняшні начальнік абласнога ўпраўлення адукацыі В.Багданаў нічога зьмяняць не зьбіраецца. Але пра яго асобная гаворка.

Матэрыял падрыхтаваны абласной філіяй Таварыства Беларускай Мовы

АД РЕДАКЦЫІ.

Мы дадам павязу ТБМ у ягоным адстойванні правоў роднае мовы, якія ў нашым рэгіёне, як і па ўсёй краіне, груба ў пасьлядоўна абмяжоўваюцца існуючым палітычным рэжымам. Распаўсюдзіўшы друкаванне «Шэрае Кнігі Мовы», мы ня можам не заўважыць, аднак, адну, так бы мовіць, канцэптуальную нявызначанасць. Сапраўды, канкрэтны чыноўнік спрычыніўся да загубы добрай ідэі, зьвязанай з магчымасцю набыцця адукацыі на роднай мове. Але-ж, калі пералічыць ужо «руліцкую навадарот», то тагачасны «галава» абласці Грынеў — яскравы прэсэнаж для «Шэрае Кнігі», больш чым любы ягоны падначалены. Рэдактар «ТМ», які ў той час кіраваў абласным тэлебачаннем і радыё, прысутнічаў на пачатку 90-х гадоў на адным з паседжанняў аблвыканкама, прысьвечаным праблеме паступовага пераходу навушныцы ўстаноў на беларускую мову навушныцы. (Нагадаем, што ў тым жады такая праграма, распрацаваная Вярхоўным Саветам 12 спіканцаў, пачала ажыццяўляцца). Ён быў сьведкам, як той-жа Грынеў абрынуўся з пагардай і абразамі на таго-ж Раманава. Прычынай была занадта хуткая, на думку Грынева, пераарыентацыя некаторых школаў абласці з расейскае мовы на беларускую, да чаго спрычыніўся і Раманаў. «Ты куды вперёд бацькі павізе!» — шыраваў Грынеў. — І брось крывіцкалі! Гавары нармальна! Беларус мые выкалсаў! (Раманаў на тым паседжанні гаварыў па-беларуску).

Мы вядзем гаворку пра тое, што звычайныя саветы беларускі чыноўнік (да ішых пакуль няма) выканае любы загад, які прыдзе «зверху». Была «мода» на мову — яны вымушаны былі ў той ці іншай ступені выконваць інструкцыі. Зыніла «беларусізацыя» — зынілі і чыноўныя захады ў гэтым накірунку. І ў кантэксце сказанага, на наш перакананне, ніякай прынцыповай розніцы паміж асобамі Грынева, Раманава, Багданава ды абсалютнай большасці іншых — няма. Таму, калі заносіць аднаго з іх у «Шэрую Кнігу», а другога станоўча ўзадаецца ў ёй-жа, гэты другой (асабліва калі ён яшчэ пры пасадзе) сёння можа ў пакрыўдзіцца...

ДАЛЕКАЯ І БЛІЗКАЯ ГІСТОРЫЯ

НЕВЫПАДКОВЫЯ ПАМ'ЯТКІ

У мінулым годзе ў гарадзкім цэнтры культуры і вольнага часу ца іх і непрыкметна прайшла прэзентацыя гісторыка-дакументальнай кніг-хронікі «Памяць. Марілёў». Пабачыла яна сьвет у менскім эцыялягічным выдавецтве ў 1998 годзе (падпісаная ў друку 15 лістапада 1997 г.) і да сёньняшніх дзён не зьявілася на паліцах кнігарняў. Кніга выкрасістоўваецца ў асноўным толькі як «падарунак» на ўрачыстасьцях. Яе наклад – 5.000 асобнікаў. Чаму ў Марілёве нельга свабодна набыць гэтую кнігу?

Альбо гэта – працяг «тайнае» падрыхтоўкі кнігі да выдання, адсюль і «тайнае» распаўсюджванне? Па словах сабра гарадской камісіі па стварэнню кнігі С.Бяцканскага, ён пачаўшы яны змест толькі напярэдзя перад друкам. Супрацоўнікі Музея гісторыі Магілёва здолелі атрымаць частку машынапіснага рукапісу кнігі ў гары-канкаме яшчэ напярканцы 1992 году і толькі на адзін дзень. І... жахнуліся ад вялікай колькасці памылак і недакладнасцяў. Свае заўвагі яны выказалі ў адмоўнай рэцэнзіі на гэтую частку рукапісу. Адмоўную рэцэнзію на гэтай кнігі даў і нямножык прафесар М.Ткачоў. Наколькі былі ўлічаныя гэтыя заўвагі – бачна па змесце кнігі. Але, на маю думку, спецыялістам (ды і аўтарам артыкулаў) кнігу (грама) перад выданнем не паказвалі. Чаму? На гэтыя пытанні можа адказаць удзельнік чытэк.

Книга, призначеная ў першую чаргу для школьнікаў і навушчыц, уносіць шмат бытанняў. Справа, нават, на ў поглядзе і падыходах стваральніка гэтай кнігі, хаця і выклікае непаразуменне падоб маторыяляў. Кнігу нельга шырока рэкламаваць з-за шматлікіх памылак і недакладнасцяў. Яна трэба здзіўляе сваёй выдавецкай неахайнасцю, што неўласціва энцыклапедычным выданням.

Нягледзячы на ​​то, што ва ўступе напісана, што кніга «— вынік шматгадовай нястомнай працы дзясяткаў, соцень людзей...» (стар. 17), большасць дакументаў па сярэднявечнай гісторыі Магілёва проста перадукаваная з кнігі «Белоруссия в эпоху феодализма», якая 1960 года выдана. У вартуцы без подпісу пад назвай «Магдэбурскае права. Што змянілася ў жыцці гараджан» (стар. 47-48) раскрываецца толькі па падаткі і павіннасці гараджан, і нічога па сістэму гарадскога самакіравання. Ніякіх тлумачэнняў, чаму гараджане вялі змаганне за атрыманне прывілею на Магдэбурскае права, чаму лічылі

памятаў Магілёў, як да рэвалюцыі, так і пасля, але яго станоўчыя расповяды пра дасавецкі Магілёў відавочна ня ўпісваліся ў канцэпцыю кнігі.

На стар.5 стаціў год надання гораду Мадзгурскага права – 1575, на самой справе – 1577. На стар. 84 намаляваны гарадзік гэты 1577 года, падпіс пад імям сведчыць, што ён 1557 (?) года. У тэксьце побач яго – (жо 1577 год, 3 гараблі у кішэі наогул праблема. На стар. 91 згодна падпісу зьмешчаная выява гэрбу Maribéwa 1781 года, на самой справе гэты гэрб 1661 года, у тэксьце-жа апісаньне гэрба 1781 года, паспрабуй разьбярэцца! На стар. 172 наогул «пэрл»: «У пачатку саўсэка-польскай вайны 1910 года Maribéw стаў прыватным горадам» (аўтар артыкула М.Льскаен).

На стар. 98-99 аўтар І. Куksін піша пра бітваў, у якіх брат удзель жаўнеры Марціўскага папкі. І кі слова, што яны падаўлялі нацыянальна-вызваленчых паўстанні палікаў у Беларусі 1830-31, 1863-64гг., пры- малі ўдзел у падаўленні Вугорскай рэвалюцыі 1849 года. На стар. 104-105 матэрыял пра паэта А. Пушкіна ў Марціўска ўзяты з кнігі Д. Сімавіча, выдадзенай у 1977 года. Існуе падобныя выданні, у якіх удзельнічаюча дата навастання паэта нашатага гораду. Ды ў нашата пададанніх ісправі А. Распалова, напісаных праз 40 год пасля гэтага пададанні? З гэтых чынаў, у якіх існуе на не гістарычна да папашова кантро- лі ў якасці іхна паэт. Справа ў тым, што, судзіліся гэтыя выданні па Распалова з сучаснымі назвамі па- даданні вынік (прыведзены на стар. 488-489), чытач атрымае адно «ба- біблэа».

На стар. 139 сьцьвярджаецца, што архітэктурны ансамбль Губэ-
натарскай плошчы (цяпер Савац-
кая) быў разбураны ў гады вайны
1941-1945 гг. У мінулым годзе вый-
шла кніга «Страчанае спадчына», у
якой маюцца фотаздымкі плошчы
пачатку 1950-х гадоў, захаваўся
выказ Багалюбінскага Сабору ў
Ратніцы 1952 года. Дыктантам

Дарчы, у якім нічога не гаворыцца пра стварэнне і дзейнасць Беларускага нацыянальнага камітэта

по агукнагарадзкі сход у ліпені 1918 года, які праходзіў у будынку сённяшняга краязнаўчага музея і на якім было падтрымана ўтварэнне БНР. Нічога не сказана ў адпаведным раздзеле пра існаванне нацыянальных школ, культурна

асветных установок, партийу і організацыю найменшасяў у 20-я гады. На стар. 190 зьмяшчаюцца «знішчаныя некаторыя помнікі ў 20-30-я гады. Але з гэтага пераліку сапраўды некаторыя знішчаныя пасля 1945 года! На масаве знішчаныя цэрквы і сінагогі ў 1929-30 гг. на стар. 91 напісана наступнае: «зачынены Барыса-Глебская Покровская і Пулаўская цэрквы і сінагогі...» Па-першае, што гэта за Пулаўская цэрква? У тым раёне існавалі Петра-Паўлаўская і Троіцкая. Па-другое, згодна публікацыі дакумэнтаў з Магілёўскага архіва («Магілёўская даўніна», 1996 г. толькі за 1929-30 гг. было зачынена 8 сінагог! Нічога не гаворыцца пра спробу перайменавання гораду ў 20-я гады. (Аўтар артыкулу пра 1929-30-я гады, Крыжэцкі)

Варварски налет савецкай авіяцыі на горад, у выніку якога быў значна зруйнаваны цэнтр Магілёва, падарваў іхны культурны будынік (былы арэнцэўскі для бамбаванняў) і знаходзіў сваё адрастворэнне ў вартуліце Б.Гардзеева ў наступных словах: «Масавы налет на Магілёў савецкіх бамбардзіроўшчыкаў і іх дакладны ўдары па важных аб'ектах і месцах дысплёцыі палейскіх часцей і падраздзяленняў» (стар.243). Магэ вядомы, кніжы пра габрэйскую «гэту» ў Магілёве, пра тэмулёўскі канцэнтр. Нічога не тварыцца пра адрыскі і дрэўцы па ўмове гістарычнай ацэнкі.

На стар. 485-488 приведены
список имен, бисоп, монархия

них дошак у Марієвє. Велики пад-
рабана пералічаныя дошки,
присыєчаныя: ЧК, савєцкiм
партыйным дзєкам, рєволюцi-
нєрам і г.д. У гэтым пераліку няма
дошак, прысьєчаных Т.Каніскаму
і С.Собалю. Можа, аўтары пра іх
ня ведалі? Аднак на стар. 81 —
фота дошкі Собалю, на стар.84 —
фота дошкі Каніскаму, на стар. 433
апiсавача адкрiчэныя дошкі Каніс-
каму! Гэта не адзінакiня неад-
кладнасьцi. Так, на стар. 485 ад-
начаны бюст М.Горькаму ў парк,
але яго жэ не было ў 1992 годзе,
на момант напісаньня кнiгі былі
лiквідаваныя дошкі П.Лешчынскі-
каму і У.Сiмідту на будынку бы-
лой СШ№3 на вулiцы Ленінскай.

На стар. 473 Т.Палажэнцава сьцьвярджае, што ў верасні 1992 года гарышчанкам прыняў рашэнне аб стварэнні Музея гісторыі Мадзілава, аднак на той час ужо фармаваўся калектыв музея. А рашэнне аб яго стварэнні было прынятае 16 ліпеня 1990 года. У 1995 годзе фонды музея калічэвалі некалькі тысяч рублёў аднаму музейны праектаваў. А 5 гаў аўтар мог бы даведацца ў супрацоўніку музея ў Інстытут працы і тэхнікі.

Кітла, як уяс адзначалася, была падпісаная да друку ў лістападзе 1997 года. На стар. 432, 434 маюцца спасылкі на статыстычныя паказчыкі эканамічнага развіцця да 1995 год, а на стар. 435 наогул за 1997 год! Кітла ў той час яшчэ пісалася Мірнуху, што ўсе відэафонныя паведамлі і недэкларнасыці ў ёй мусілі былі выправіць загалоскі, пры жаданні, зразумела.

А. КРАСНАСЛАБОДЦАУ,
гісторык



НЕВЫПАДКОВЫЯ ПАМЫЛКІ: ПРАЦЯГ ТЭМЫ

Дзякуй за гонар, але прыняць – не магу

Рецизент, чий меркванням аб книзі «Памяць» вы толкі што прачыталі, даў гэтае выданне радзакці на некалькі дзён. Зь цікавасцю пагартуваў і аўтар гэтых радкоў. Значна менш досведзены ў пытаньнях гісторыі, а проста перабраў старонкі кнігі, спыняючыся на знаёмых прозьвішчах аб падзеях. А ў канцы кнігі звярнуў увагу на выдавочную рубрыку ў «Прадстаўніч грамадзкасці» г.Міглева, які актыўна дапамагаў ў стварэнні кнігі «Памяць». Сярод мноства іменў, пазначаных у ёй, не паверуў толькі аднаму прозьвішчу. Свайму ўласнаму.

Мушу афіційно заявити, що ніяка «актуальна» і навіть сама гнильця узяте у створенні гэтага выдання не прымаў. Наадварот, у свой час, здаецца на пачатку дзевяностаў гадзі, рашуча адмовіўся ад узяцця ў падрыхтоўцы гэтай кнігі. З таёк просьбай да мяне сапраўды звяртаўся галоўны ўкладальнік кнігі і старшыня гарадзкой камісіі па стварэнні гэтай гістарычнай хронікі Барыс Гардзеву.

Мы были добра знаёмые, были колішнімі калегамі па «Магілёўскай правдзе» (падчас ягонай візцы я працаваў старшынём аблгэпэдрэдакмітэта, а Барыс Пятровіч ужо быў на пэнсіі і таму ўзяўся за стварэнне магілёўскай кронікі). Ён шукаў памочнікаў сярод тых, каго ведаў, каму давяраў як журналіст.

Мі паўспаміналі калегаў, колішніх рэдакцыйных «байкі». Але-ж пра мой удзел у выданні не дамовіліся. Я ведаў канцэпцыю кнігі, чуў пра яе яшчэ ў абкамаўскіх кабінэтах. Яна, гэтая канцэпцыя, на маю думку, не адпавядала часу, які пачынаўся. Пайшла аб савецкай гісторыі і сыстэме, што выйш-

да тэды на сталіні друку, на экраны тэлебачання і ў радыёэфірэ, давала магчымасці кожнаму, хто не хаваўся ад правды, многае перагледзець, пераасэнсавач, паразначыць. Асабліва гэта тычылася беларускай гісторыі, у якой нечаканна «адкрыццё» здараліся ідэя на кожны дзень: магілёўскае паўстанне Левановіча, бітва з расейскімі агрэсарамі пад Воршай, Курapatы і магілёўскі кар'ер кляса масакмбіната, бабруйскі дысідэнт Кукаба і чарнобыльскія камуністычныя «тайны». Нарэшце, гэта быў час прадчуванняў і пачатку вяртання да нацыянальнай незалежнасці...

Мы паразмаўлялі аб гэтым. Барыс Пятровіч Гардзееў сумленна сказаў, што новага прачытання гісторыі ў кнізе ня будзе, што яна будзе адлюстраваннем пераважна савецкага погляду на савецкую-ж Беларусь.

І раптом – читаю саме прозвіщія у періаліку «актыўных прадстаўнікоў грамадзянскасці», Адкуль-жа так узялася? Казаваецца, Барыс Гардзееў скарыстаў у кнізе – дарчы, без майго ведама і, зразумела, дазволу – мой нарыс пра Гарыя Сацыялістычнай працы чыгуначніка Віктара Дзямянюкова. Нарыс гэты быў апублікаваны ў кнізе «Дела их золотом горят», якая выйшла ў менскім выдавецтве «Беларусь» у ... 1976 годзе. Я даюць памятка героя гэтага нарысу, паравознага машыніста, цікавага чалавека, вартага вядомасці і павягі. Я, тады малады журналіст «магілёўкі», імкнуўся перадаць чытачам сваё бачанне, сваё адчуванне неаднастайнасці і багатага жыцця Віктара Дзямянюкова.

м'якш» спроби його сюжет, звабувши працують учинка, машиніста да бжудинага «саціалістичнага ударництва», да шчыравання героя выключна на грунце «спреданості та верности». Да тако-ж укдадлінікі кіні на сваа стільбее разуменья адрадагавалі аўтарскі тэкст, што значна пагоршыла і без тако на надта, траба прызнач, літаратурны стыль апавяд. Нідзё ў сьвее такая безцырмоннасць не даруеца.

Аднак я не збіраюся дамагацца якойсьці сатысфакцыі. Для мяне дастаткова заявіць:

— Або гонару «актыўнага ўдзельніка» стварэння магілёўскай кронікі «Памяць» я адмаўляюся з той прычыны, што гэта — няпраўда. Ад подпісу пад нарысам «Першы крок» адмаўляюся з прычыны таго, што ў падзеі выкладзе гэта ня мой тэкст.

І нарешті таму, що як і раніше, лічу канцелярію видання історико-документальних конікуа гарадоў і раёнаў Беларусі састарэлай і недарэчнай, каб не сказаць — шкоднай. Патрабую ўлічыць гэтыя меркаванні пры магчымых перавыданнях магільскай кніжкі «Пам'яць» (ад сёньняшніх іздэлягў краіны, на жаль, усяго можна чакаць).

... Прийде час – яшчэ спрычынюся, калі дажыву, да ўдзелу ў кніжцы, якая расправядзе сапраўдную гісторыю нашага роднага кута. Без прыраскаў, без ідэялігічнай афарбоўкі, без выніткаў, без хлусыні. Такой як была. Такой як дасталася нам. Такой як перададзецца спадчынікам. З горкай праўдай і сьветлай надзеяй.

Як пакаяныя.

Генадзь СУДНІК

ТЭАТРАЛЬНАЯ ГАСЦЕЎНЯ «ТМ»

Нібы дыхаць чыстым паветрам...

Адначасовымі, але рознымі прэ'мерамі вызначыліся днямі абласны драматычны тэатр і гарадзкі народны. Нас зацікавіла беларуская імпрэза ў ГДК. Валянцін Ермаловіч прадставіў глядачам спектакль па творах «Камэдыя» Казана Марашэўскага, беларускага драматурга 18 стагоддзя, і «Чорт і баба», знакамітай п'есе зачынальніка сучаснай нацыянальнай драматургіі Францішка Аляхновіча.

Галоўная дзеючая асоба імпрэзы – селянін Дзёмка. Ён гуляе ў Чортам у заклад – мусіць маўчаць на працягу адной гадзіны. Зразумела, прайграе. Але замест сябе прапануе Чорту забраць у пекла спачатку Жонку, потым – Жыда і, урэшце, прайграўшы ў трэці раз – вымушаны ісьці ў пекла сам. Але Чорт кідае яго на дарозе, і разгублены, напалоханы Дзёмка крычыць што ёсць моцы: «Куды-ж

ісьці?»

... У кароткай прадмове вётаньня глядачоў рэжысэр Валянцін Ермаловіч, ён-жа бліскучы выканаўца ролі Жыда, нагадаў прысутным (у



асноўным гэта была моладзь) пра тое, што нядаўна мы адзначылі 81-я ўгодкі нашай незалежнасці, а ўсё яшчэ стаім, раскрыўшы раты, перад выбарам: куды ісьці? Відаць, Дзёмка – абразчык пэўнага тыпу Беларуса, які даволі часта ў гісторыі апекаваліся розныя «спакуюсьлівыя і каварныя чэрці». (Дарэчы, Чорт у спектаклі гаворыць па-расейску і сьпявае савецка-расейскія песні. Дакладна, як у наш час гэтага «музыка» надакучліва і нахабна ліецца з усёх экрану, эфіру і музычных шапікаў).

Наступная сустрэча народнага тэатра з глядачамі заплянаваная на канец красавіка – пачатак траўня. Сачыце за абвештакмі каля Дому Культуры насупраць прыпынку грамадзкага транспарту «Унівэрмаг». Кожная візіта да Ермаловіча – нібыта глыток чыстага паветра.

Віктар СУДНІК

Беларусь у нас наперадзе

Днямі ў Віцебску прайшоў другі Калегіум Задзіночання Беларусаў Студэнтаў. Нагадаю, што першы меў месца ў Горках. На яго былі запрошаны прадстаўнікі большасці суполак з розных месцаў Беларусі, у тым ліку й магільскай суполкі ЗБС.

На пачатку Віцебскай суполкі быў уручаны збэбасавы сьцяжок, асноўная адметнасць якога – нацыянальны колеры. (Гэта ўжо стала сваёскай традыцыяй: кожная суполка, якая з'яўляецца гаспадаром сустрэчы, уручае прымале гэтаму маленькаму сімвалічнаму часцічку культурна-асветніцкай прыналежнасці да нашай старажытна-эўрапейскай нацыі).

У першы дзень працы ўдзельнікі Калегіума выслушалі справядлівае аб'явіцельскае суполак з Гомлі, Полацку, Магілёву, Віцебску, Баранавічы. Таксама выслушалі прадстаўнікоў Горак, сярод якіх былі ўжо вядомыя чытачам «ТМ» Дзяніс Бобікаў ды Анатоль Брыцін. (Нагадаем, што іх нядаўна выключылі з Горакскай Акадэміі за грамадз-

кую актыўнасць). Калегіум выказаў ім сваю маральную падтрымку.

Старшыня Рады Алесь Міхалевіч у сваёй прамове адзначыў поспехі ў дзейнасці суполак Віцебскай ды Полацкай і колькі крытычных заувагаў на адрасу сябраў з Гарадзеншчыны і Берасцейшчыны. У вечары адбылася невялікая імпрэза, на якой студэнты пазнаёміліся з твор-

часцыю Алена, маладога сьпявака з Полацку.

На наступны дзень прагучала справядлівае міжнароднае камісіі Задзіночання ў асобе Аліны Шалінай, а таксама было разгледжана пытаньне аб правядзенні Зьезда ЗБС, які мяркуецца склікаць сёлет.

Дзяніс НОВІКАЎ, старшыня магільскай суполкі ЗБС



на кароткіх хвалях

14:30	41,18 м 7285 кГц	49,59 м 6050 кГц
16:30	41,24 м 7275 кГц	50,04 м 5995 кГц
19:30	41,18 м 7285 кГц	48,66 м 6165 кГц
20:00	41,76 м 7180 кГц	49,71 м 6035 кГц
23:30	41,18 м 7285 кГц	49,30 м 6085 кГц



на стандартнай

(EUTELSAT II F-6 Hot Bird)

7:30 16:30 19:30

13° усходняй даўжыні, аплашная частата 11,474 ГГц, гарызантальная паларызаванасць, якая гука (аўдыё) 7,38 МГц

ВЯЖУ БІЛІ-КОЖУРСЦІ

Спаборніцтва пацвердзіла: беларусы – адныя з самых дасведчаных у Еўропе

«Піце піва, мужыкі!» Падабна на тое, што А.Ярмоленка ўгаварыў магільскай, і амагараў пеннага напою ў нас шмат. Мяркую па тых званках і дасланных лістах з адказамі на нашае пытаньне пра назвы вялікіх лікаў.

Дык што-ж ідзе за мільёнам? Мільён, ён-жа – мільярд = 1 000 000 000 (карацей гэта запісваюць так: 10⁹).

Трыльён = 10¹²;
Квадрыльён = 10¹⁵;
Квінтыльён = 10¹⁸;
Сэкстыльён = 10²¹;
Сэптыльён = 10²⁴;
Актыльён = 10²⁷;
Нанільён = 10³⁰;
Дэцыльён = 10³³...

Пакуль хопіць, бо звыш дэцыльёна ніякі кампутар ня возьмецца чытаць. Ды й спадзяюся, што бюджэт краіны да дэцыльёна – у папярэвых грошах, зразумела – усё-ж не дасягне.

Уважлівы эрудыт заўважыць у гэтых назвах нейкую неадпаведнасць. «Квадра», і латыні – чатыры, «квінта» – пяць. А якое дачыненне мае «15 да чатырох» ці «18 да пяці»? Зробім невялікі экскурс у гісторыю лічэння.

Раней у індускай нумарацыі (той, якой мы з вамі і карыстаемся) лічбы ў запісе вялікіх (пасля мільёна) лікаў дэталіліся на групы па шэсць: 6 нуль – мільён, 12 нуль – більён (2*6 ад латынскага «бі» – два), 18 нуль (3*6) – трыльён, 24 нуль – квадрыльён, 30 нуль – квінтыльён і г.д. (тут «бі», «тры», «квадра», «квінта» – зразумелыя прыстаўкі).

Але ў сярэдзіне XVII стагоддзя французы, няўрымслівыя рэформатары, увялі новую форму запісу і чытання вялікіх лікаў, дзе лічбы групаваліся ўжо па тры, пакінушы тыя-ж назвы, якія цяпер не адпавядаюць зьмяшчэнню. Так більён стаў адзінай з дзесяціца нулямі, трыльён – з дванаціцацю, квадрыльён – з пятнаціцацю... Акрамя Францыі новую форму прынялі толькі ЗША і Расія (яна-жа потым перайшла ў СССР і выкарыстоўваецца цяпер у нас). Але ўспрацівілася Англія (ангельцы заўсёды супраць французскіх рэформаў; яны нават мэтрычную сыстэму мераў не прынялі, якая сёння заваявала ўвесь свет, і дагэтуль вымяраюць даўжыні ня мэтрамі і сантымэтрамі, а ярдамі і дзюймамі; праўда, жаданьне далучыцца да Эўрапейскага З'вязу вымусіла ўрэшце і ангельцаў пераймаць мэтрычную сыстэму), а за ёю Нямеччына, Італія ды іншыя краіны. Так што цяпер у свеце існуе канфлікт розначытання вялікіх лікаў: назвы тыя-ж, а

абазначаюць яны розныя лікі. Па гэтай прычыне лікі, большыя за мільён, звычайна называюць не па спрэчных назвах, а па колькасці нулёў: 10¹² – дзесяць у дванаціцатай ступені, а не трыльён ці більён, 10¹⁸ – дзесяць у восемнаціцатай ступені, а не трыльён ці квінтыльён... Каротка, зразумела і спрачацца няма пра што.

Такім чынам, бюджэт краіны на 1999 год па даходах плянуецца ў памеры 4,14825*10¹⁴ (наш гэта пішацца так: 414 825 000 000 000) рублёў, а па выдатках – 4,48353*10¹⁴ рублёў. Плянуецца перавысіць выдаткі над даходамі на 33,5 трыльёны рублёў, што па сёняшнім курсе складае 100 000 000 далараў. Адкуль іх узяць?..

Але няхай пра бюджэт думае ўрад. У нас іншая праблема: каму выдаць тры пляшкі піва? Вернемся да атрыманых лістоў і тэлефонных паведамленняў.

Большасць канкурэнтнаў задаволіліся адным квадрыльёнам. Дзяніс Мельянцоў, паведаваўшы яго, дапісаў: «Чакаю тры пляшкі піва!» Не, Дзяніс, не дачакаеся: тры пляшкі каштуюць даражэй за адно слова. Тыя, хто назваў дзве назвы, таксама далікі ад прыза. Ларыса Валер'юна Батак, выкладчыца катэдры матэматыкі, аналізу ўнівэрсітэта, назвала тры наступныя за трыльёнам назвы. Прыемна, што «ТМ» чытаюць унівэрсітэцкія выкладчыкі, але і гэтага аказалася недастаткова для перамогі. Вучань абласнога ліцэя Алесь Бондар назваў шэсць слоў, тры з якіх былі правільнымі. Дарэчы, ён назваў нанільён і дэцыльён (!).

Пэнсіянэр Уладзімер Ісакавіч Чарнякоў назваў правільна лікі да нанільёна ўключна. І дадаў, што ёсць яшчэ гугол – адзінка з сотняй нулёў. Рэдкасная эрудыцыя! Студэнт ММІ Алесь Машканцаў назваў усе вышэйпазначаныя назвы. Назваўшы дэцыльён, выдыхнуў: «Усё! Болей ня ведаю». Ёсць і далей. Мне, напрыклад, трапілася на вочы слова дадэкальён.

Але і названага, Алесь, дастаткова для Твайі перамогі. Больш назваць ня змог ніхто іншы. Атрымаць мазгавым пошам заробленыя тры пляшкі піва ты зможаш, як і абяцана, у Віталія Васількова (недалёка ад твайго інстытута, па пр. Міру 10, кв.31, тэл. 22-97-82).

Віншваем з перамогай! Няхай яна будзе не апошняй у тваім жыцці!

М.БУЛАВАЦКІ, настаўнік матэматыкі

Рэдактар Генадзь СУДНІК



Аналітычна-інфармацыйная газета, заснаваная Магілёўскай гарадзкой асацыяцыяй «КОЛА СЯБРОЎ».

Зарэгістраваная ў Дзяржакамітэце РБ па друку за № 831.

Газета выходзіць шточацьвер.

АДРАС
РЭДАКЦЫІ:
212030, г. Магілёў,
вул. Першамайская,
6-22.

Тэлефон: 31-04-15,
Тэл./факс: 22-97-82,
E-mail: krug@user.unibel.by